

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích  
Pedagogická fakulta  
Oddělení ruského jazyka a literatury

**Bakalářská práce**  
**Cesta do Ruska – poznávací zájezd**

Autor: Petr Čečák

Vedoucí práce: doc. PaedDr. Zdeňka Matyušová, Ph.D.

Obor: Ruský a německý jazyk pro hospodářskou sféru, 4. ročník

Rok: 2007

Oddělení ruského jazyka a literatury  
Pedagogická fakulta Jihočeské univerzity, České Budějovice

**Cesta do Ruska – poznávací zájezd**

Bakalářská práce představuje návrh poznávacího zájezdu do Ruska. Formou cestovního průvodce popisuje jednotlivá navštívená místa podle programu zájezdu.

Pozornost je soustředěna na podrobné informace sloužící potenciálním účastníkům zájezdu, jako jsou např. otevírací doby navštívených památek, aktuální cena vstupného, informace o dopravě, atd.

Součástí práce jsou orientační plánky navštívených míst.

Vedoucí práce: doc. PaedDr. Zdeňka Matyušová, Ph.D.

Department of Russian language and literature  
Pedagogical Faculty, University of South Bohemia, České Budějovice

**Trip to Russia – An Exploring Tour**

The bachelor thesis represents a suggestion of an exploring tour to Russia. In the form of a travel guide it describes various places according to the program of the tour.

The attention is concentrated on detailed information serving to the potential excursionists, for example opening hours of visited monuments, actual entrance fee, transport information, etc.

The part of the work are orientation maps of visited places.

Leading of thesis: doc. PaedDr. Zdeňka Matyušová, Ph.D.

**Prohlášení**

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci na téma *Cesta do Ruska – poznávací zájezd* vypracoval samostatně a použil pouze pramenů a odborné literatury, které uvádím v příložené bibliografii.

České Budějovice 18. 4. 2007

.....

podpis diplomanta

### **Poděkování**

Děkuji paní doc. PaedDr. Zdeňce Matyušové, Ph.D. za její odborné vedení, konzultace a pomoc při zpracování mé bakalářské práce.

## **OBSAH**

1. Úvod	7
2. Rusko – základní údaje	8
3. Administrativní členění Ruské federace	9
4. Ruská historie v datech	11
5. Oficiální státní svátky	12
6. Program zájezdu	13
7. Popis památek podle programu	14
8. Informace pro účastníky zájezdu	37
9. Závěr	41
10. Bibliografie	42
11. Seznam příloh	43

## 1. Úvod

Rusko patří mezi země s bohatou historií, množstvím památek a zajímavých míst. Díky ohromné rozloze může svým návštěvníkům nabídnout mnoho rozmanitých cílů, což potvrzuje rostoucí zájem turistů o tuto zemi.

Cílem mé bakalářské práce je zpracování poznávacího zájezdu, který by měl být realizovatelný, cenově přijatelný a atraktivní pro široký okruh potenciálních zájemců o poznání krás Ruska. V programu zájezdu samozřejmě nevynechám Moskvu a Petrohrad, které patří k tradičním a nejčastějším cílům všech poznávacích zájezdů, ale budu se snažit je doplnit o další zajímavosti.

Vzhledem k velkému množství pamětihodností, které se nacházejí na celém území, není samozřejmě možné poznat Rusko během jedné návštěvy, přesto je program zájezdu sestaven tak, aby návštěvníkům poskytl pohled do historie i současnosti a seznámil je s atraktivními místy.

Práce bude obsahovat popis navštívených míst podle navrženého programu včetně informací o otevíracích dobách, vstupném a popisu dopravy a ubytování.

## 2. Rusko - základní údaje

Oficiální název: Ruská federace

Rozloha: 17 075 400 km<sup>2</sup>

Počet obyvatel: 142,2 mil.

Hlavní město: Moskva (10,5 mil. obyvatel)

Státní zřízení: federativní republika prezidentského typu s dvoukomorovým parlamentem

Úřední jazyk: ruština

Měna: rubl, 1 RUB = 100 kopějek (1 RUB je přibližně 0,8 CZK)

Nejvyšší hora: Elbrus 5 642 m (pohoří Kavkaz)

Nejnižší místo: Kaspické moře -28 m

Nejdelší řeka: Ob (5 410 km)

Administrativní členění: 86 rovnoprávných subjektů (21 republik, 48 oblastí, 7 krajů,  
1 autonomní oblast, 7 autonomních okruhů, 2 federální města

Telefonní směrové číslo: +7

Internetové domény: .ru, .su

Ruská federace (Rusko) zaujímá podstatnou část východní Evropy a severní Asie a je největším státem světa. Převážná část území se nachází v oblastech pro život nepříznivých, proto je zde i nízká hustota zalidnění (8,4 obyv./km<sup>2</sup>). Podle počtu obyvatel je osmým nejlidnatějším státem na světě, z celkového počtu žijí 4/5 obyvatel v evropské části. Většina obyvatelstva žije ve městech (více než 73 %). Kromě Rusů (79,83 %) zde žije více než 180 různých národů (Tataři, Ukrajinci, Čečenci a další), kteří hovoří více než 100 různých jazyků a dialektů.

Rusko sousedí s 16 státy. Na souši jsou to Norsko, Finsko, Estonsko, Lotyšsko, Litva, Polsko, Bělorusko, Ukrajina, Gruzie, Ázerbajdžán, Kazachstán, Čína, Mongolsko, Severní Korea, na moři potom Japonsko a USA. Přírodní hranici tvoří na severu moře Severního ledového oceánu (Barentsovo, Karské, Laptěvů, Východosibiřské), na východě moře Ochotské, Beringovo a Tichý oceán, a na jihovýchodě Japonské moře. K dalším mořím má Rusko pouze částečný přístup – Baltskému, Azovskému, Černému a Kaspickému moři ve vnitrozemí.



### 3. Administrativní členění Ruské federace (od 1. 1. 2007)

#### Republiky:

-  Adygejsko (Majkop)
-  Altaj (Gorno-Altajsk)
-  Baškortostán (Ufa)
-  Burjatsko (Ulan-Ude)
-  Čečensko (Groznyj)
-  Čuvašsko (Čeboksary)
-  Dagestán (Machačkala)
-  Chakazsko (Abakan)
-  Ingušsko (Magas)
-  Kabardsko-Balkarsko (Nalčik)
-  Kalmytsko (Elista)
-  Karačejevo-Čerkesko (Čerkesk)
-  Karélie (Petrozavodsk)
-  Komi (Syktyvkar)
-  Marijsko (Joškar-Ola)
-  Mordvinsko (Saransk)
-  Sacha/Jakutsko (Jakutsk)
-  Severní Osetie-Alanie  
(Vladivkavkaz)
-  Tatarstán (Kazaň)
-  Tuva/Tyva (Kyzyl)
-  Udmurtsko (Iževsk)

#### Kraje:

-  Altajský (Barnaul)
-  Chabarovský (Chabarovsk)
-  Krasnodarský (Krasnodar)
-  Krasnodarský (Krasnojarsk)
-  Permský (Perm)
-  Přímořský (Vladivostok)
-  Stavropolský (Stavropol)

#### Oblasti:

-  Amurská (Blagověščensk)
-  Archangelská (Archangelsk)
-  Astrachaňská (Astrachaň)
-  Belgorodská (Belgorod)
-  Brjanská (Brjansk)
-  Čeljabinská (Čeljabinsk)
-  Čitská (Čita)
-  Irkutská (Irkutsk)
-  Ivanovská (Ivanovo)
-  Jaroslavská (Jaroslavl)
-  Kaliningradská (Kaliningrad)
-  Kalužská (Kaluga)
-  Kamčatská (Petropavlovsk-  
Kamčatskij)
-  Kemerovská (Kemerovo)
-  Kirovská (Kirov)
-  Kostromská (Kostroma)
-  Kurganská (Kurgansk)
-  Kurská (Kursk)
-  Leningradská (Sankt Petěrburg)
-  Lipecká (Lipeck)
-  Magadaňská (Magadaň)
-  Moskevská (Moskva)
-  Murmanská (Murmansk)
-  Nižněnovgorodská (Nižnij  
Novgorod)
-  Novgorodská (Novgorod)
-  Novosibirská (Novosibirsk)
-  Omská (Omsk)
-  Orlovská (Orel)
-  Orenburská (Orenburg)

-  Penzenská (Penza)
-  Pskovská (Pskov)
-  Rjazaňská (Rjazaň)
-  Rostovská (Rostov na Donu)
-  Sachalinská (Sachalin)
-  Samarská (Samara)
-  Saratovská (Saratov)
-  Smolenská (Smolensk)
-  Sverdlovská (Jekatěrinburg)
-  Tambovská (Tambov)
-  Tomská (Tomsk)
-  Tverská (Tver)
-  Tulská (Tula)
-  Ťumeňská (Ťumeň)
-  Uljanovská (Uljanovsk)
-  Vladimírská (Vladimir)
-  Volgogradská (Volgograd)
-  Vologdská (Vologda)
-  Voroněžská (Voroněž)


Autonomní okruhy:

-  Aginský-burjatský (Aginskoje)
-  Čukotský (Anadyr)
-  Chanty-mansijský (Jurga)
-  Jamajsko-něnecký (Salechard)
-  Korjatský (Palana)
-  Něnecký (Narjan-Mar)
-  Ust'-ordynský burjatský (Ust'-Ordynskij)

Federální města:

-  Moskva
-  Sankt Petěrburg

Autonomní oblast:

-  Židovská (Birobidžan)

#### 4. Ruská historie v datech

882	sjednocení Novgorodu a Kyjeva, vznik Kyjevské Rusi
988	přijetí křesťanství (Vladimír I.)
1147	založení Moskvy
1223	invaze mongolských Tatarů
1240	bitva na řece Něvě, porážka švédského vojska
1242	„Bitva na ledě“, porážka řádu německých rytířů (Alexandr Něvský)
1380	bitva na Kulikově poli, 1. velké vítězství nad Tatary (Dmitrij Donský)
1480	porážka chána Achmata, osvobození z tatarské nadvlády (Ivan III.)
1547	korunovace Ivana IV. Hrozného, rozšiřování území
1613	počátek vlády Romanovců (Michail Romanov)
1682	nástup Petra I. Velikého k moci, posílení moci Ruska, provádění reforem
1703	založení Petrohradu
1700-1721	„Severní válka“, porážka Švédu, Rusko získává přístup k Baltskému moři
1762	nástup Kateřiny Veliké k moci,
1812	obsazení Moskvy Napoleonem
1825	povstání děkabristů – potlačeno, nástup Mikuláše I. k moci
1853-1856	Krymská válka, Rusko poraženo aliancí Velké Británie, Francie a Turecka
1861	zrušení nevolnictví
1891	zahájení výstavby Transsibiřské magistrály
1898	založení Ruské sociálně demokratické dělnické strany (RSDRP)
1903	rozdělení RSDRP na bolševiky a menševiky
1904	Rusko-japonská válka, útok na přístav Port Artur
1905	1. ruská revoluce, demonstrace v Petrohradě potlačena, „Krvavá neděle“
1914-1918	1. světová válka
1917	Říjnová revoluce, převzetí moci bolševiky (V. I. Lenin)
1918-1921	občanská válka
1922	vznik Sovětského svazu (SSSR)
1939	sovětsko-německý pakt o neútočení
1941-1945	2. světová válka (Velká vlastenecká válka)
1949	založena Rada vzájemné hospodářské pomoci
1955	založena Varšavská smlouva

1961	1. člověk ve vesmíru (Jurij Alexejevič Gagarin)
1986	havárie v jaderné elektrárně Černobyl
1991	ruské prezidentské volby – zvolen Boris Jelcin
1992	zánik SSSR, vznik Společenství nezávislých států (SNS)
2000,2004	prezidentem zvolen Vladimír Putin

## 5. Oficiální státní svátky

1. – 2. leden	Nový rok
7. leden	Vánoce
25. leden	Den ruského studentstva
2. únor	Den spojení národů
23. únor	Den obránců vlasti
8. březen	Mezinárodní den žen
1. květen	Svátek jara a práce
9. květen	Den vítězství
24. květen	Den slovanského písemnictví a kultury
1. červen	Den dětí
6. červen	Puškinův den poezie
12. červen	Den Ruska
27. červen	Den mládeže
22. srpen	Den státní vlajky Ruské federace
1. září	Den vědomostí
1. listopad	Den zesnulých
4. listopad	Den národní jednoty
7. listopad	Den porozumění a smíření

## 6. Program zájezdu

1. den večer odlet z letiště Praha Ruzyně
2. den přílet do Moskvy, transfer do hotelu, nocleh
3. den prohlídka Moskvy – Rudé náměstí, obchodní centrum GUM, chrám Krista Spasitele, Vrabčí hory, Lomonosova univerzita, Vítězný park, návštěva cirkusu, nocleh
4. den dopoledne Kreml, Zbrojnice, Chrámové náměstí, odpoledne návštěva Treťjakovské galerie, Puškinovo muzeum, večerní procházka po Arbatu, nocleh
5. den odjezd na okruh „Zlatý prsten“ – Sergijev Posad, Rostov Veliky, přejezd do Suzdal, nocleh
6. den Suzdal, Vladimir, odjezd do Moskvy, nocleh
7. den individuální volno, fakultativně návštěva tankového muzea v Kubince, muzeum kosmonautiky, přejezd vlakem do Petrohradu
8. den ubytování, pěší prohlídka Petrohradu – chrám Sv. Izáka, Něvský prospekt, Petropavlovská pevnost, návštěva Ermitáže, nocleh
9. den volný den, fakultativně Petrodvorec, Puškin (Carskoje Selo), Pavlovsk, transfer na letiště, odlet do ČR

## 7. Popis památek podle programu

### Moskva



Hlavní město, ležící na stejnojmenné řece, založil v roce 1147 kníže Jurij Dolgorukij. Město zaujímá plochu téměř 1 000 km<sup>2</sup> a je ohraničeno 109 km dlouhým dálničním okruhem. Administrativně je Moskva rozdělena na 10 okresů, které se pak dále člení na 125 čtvrtí.

Moskva hrála významnou úlohu již od svého založení, kdy těžila z výhodné polohy na křižovatce obchodních cest suzdalského knížectví a postupně se stávala hlavním centrem a sídlem ruských panovníků. Město zažilo i několik nájezdů tatarských kočovníků. V roce 1712 ztratila Moskva své vůdčí postavení, centrem Ruska se na několik let stává Sankt Petěrburg. Největší ránu utrpělo město vpádem napoleonských vojsk, obyvatelé město před jejich příchodem zapálili a město téměř ze tří čtvrtin shořelo. Další snahy od dobytí zažilo město za druhé světové války, kdy byla Moskva okupována vojsky wehrmachtu. Z obavy možného německého vpádu byly všechny větší budovy dokonce podminovány. Dnes patří toto druhé největší evropské město mezi turisticky nejnavštěvovanější místa Ruska. Nejčastěji bývá navštěvováno historické centrum. Rudé náměstí a Kreml, které se zde nacházejí, byly v roce 1990 zapsány mezi prvními památkami do seznamu světového dědictví UNESCO.

### Rudé náměstí



Na ploše dnešního náměstí o rozměrech 400 x 150 m stály ještě v 15. století dřevěné domy, které kvůli nebezpečí možného požáru nechal strhnout car Ivan III. na základě dekretu vydaného v roce 1493. Na uvolněném prostranství vzniklo tržiště. Náměstí bylo svědkem korunovací ruských carů, vojenských přehlídek. Původní název byl Trojické náměstí podle chrámu, který stál na místě dnešního chrámu Vasila Blaženého. Dnešní název pochází z poloviny 17. století a původně šlo o Krásné náměstí, teprve od 20. století se uvádí jako Rudé.



Ke vstupu na náměstí slouží **brána Vzkříšení**, která byla v roce 1955 přestavěna podle své původní podoby z roku 1860. Původní brána byla v roce 1931 na Stalinův příkaz zbořena aby byl zajištěn snadný vjezd pro tanky při vojenských přehlídkách na náměstí. Součástí je **Iverská kaple**, která byla postavena roku 1669 k uložení Iverské ikony přivezené z Byzance. Obě stavby prošly v letech 1994 - 1996 rekonstrukcí.



### **Státní historické muzeum**

Budova se nachází v západní části náměstí, byla postavena v letech 1875-1881 a otevřena carem Alexandrem III. v roce 1894. V muzeu se nacházejí obsáhlé sbírky od doby kamenné po současnost. Interiéry jsou bohatě zdobeny malbami a freskami, výzdoba jednotlivých sálů se vzájemně liší a odpovídá historickému období vystavovaných sbírek.

Otevřeno: PO, ST-SO 10-18 hodin

NE 11-20 hodin

Kontakt: [shm@shm.ru](mailto:shm@shm.ru) [www.shm.ru](http://www.shm.ru) tel. (095) 292 3731

Vstupné: RUB 150, studenti RUB 75

RUB 230, studenti RUB 115 (platí i pro vstup do chrámu Vasila Blaženého)



### **Leninovo mauzoleum**

Po smrti Vladimíra Iljiče Lenina 21. února 1924 bylo rozhodnuto o zachování jeho těla budoucím generacím. Po nabalzamování profesorem Alexejem Abrikosovem bylo tělo 27. února vystaveno nejprve v dřevěné hrobce, později byla postavena Alexejem Ščusovem hrobka ze žuly a mramoru ve tvaru stupňovité pyramidy se smutečním sálem o rozloze 1000 m<sup>2</sup>. V roce 1941 bylo tělo odvezeno do Kujbyševa (Samara), aby nepadlo do rukou německé armádě. V období 1953 - 1961 bylo v mauzoleu vystaveno také tělo Josifa Stalina.

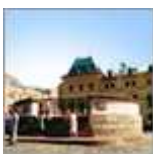
Otevřeno: ÚT-ČT, SO-NE 10-13 hodin

Kontakt: (095) 923 5527



### **GUM**

Obchodní dům byl postaven v letech 1890 – 1893. Pod prosklenou střechou se nachází tři patra nákupních pasáží s fontánou uprostřed, celkem je zde přes tisíc různých obchodů.



### **Popraviště**

Tato kamenná kruhová plošina byla postavena v 16. století. Nachází se v blízkosti chrámu Vasila Blaženého a sloužila k vyhlásování carských dekretů. Za cara například prohlášen Boris Godunov. K původně zamýšlenému konání poprav zde docházelo zřídka, většinou se odehrávaly za chrámem Vasila Blaženého.



### **Chrám Vasila Blaženého (Pokrovský chrám)**

Tato dominanta Rudého náměstí byla postavena v letech 1555 – 1561 na místě původního Trojického chrámu jako symbol vítězství cara Ivana Hrozného nad tatarským chánem v Kazani. Podle legendy měl car architektka Postnika Jakovleva nechat oslepit, aby mu zabránil postavit podobné monumentální dílo. Stavbu tvoří 8 kaplí s cibulovitými věžemi a centrální chrám zakončený zlatou kopulí. V roce 1588 byla přistavěna ještě kaple Vasila Blaženého, která dala jméno celému chrámu. V roce 1929 byl chrám uzavřen, zvony sejmuty a roztaveny. Podle plánů z roku 1936 měl být chrám dokonce zbořen, aby nepřekážel velkolepým přehlídkám na Rudém náměstí. Po dlouhé přestávce zde byla sloužena mše v roce 1991, v letech 2001 – 2001 prošel chrám důkladnou rekonstrukcí. Před chrámem se nachází socha Kuzmy Minina a Dmitrije Podžárského.

Otevřeno: listopad-duben 11-16 hodin

květen-říjen 10-17 hodin

každé úterý a vždy poslední pondělí v měsíci je chrám uzavřen

Kontakt: [M338@mail.museum.ru](mailto:M338@mail.museum.ru) [www.museum.ru/M338](http://www.museum.ru/M338) tel. (495) 298 3304

Vstupné: RUB 100, studenti RUB 50 nebo je možné zakoupit společné vstupné ve Státním historickém muzeu, které platí pro vstup do muzea i do chrámu  
RUB 230, studenti RUB 115



### **Kazaňský chrám**

Původní chrám byl postaven v roce 1636 na počest Kazaňské ikony a na oslavu vítězství cara Michala nad Poláky a Litevci v roce 1612. Chrám byl po 300 letech zničen bolševiky. V roce 1990 byl položen nový základní kámen a podle dochovaných plánů byla za tři roky postavena dokonalá kopie původního chrámu.

Otevřeno: denně 8-19 hodin



### **Chrám Krista Spasitele**

Největší ruský chrám se nachází na místě původního kostela stejného jména, který byl postaven v letech 1839 – 1883 na oslavu vítězství nad Napoleonem. V roce 1933 byl na Stalinův rozkaz zbořen a měla ho nahradit budova Paláce Sovětů se stometrovou sochou Lenina. Nakonec zde byl postaven největší plavecký bazén



na světě. V roce 1990 dostala ruská pravoslavná církev povolení k výstavbě. Základní kámen byl položen o rok později, stavba nového chrámu byla ukončena v roce 2000.

Otevřeno: denně 10-17 hodin

Metro: stanice Kropotkinskaja

### **Vrabčí hory**

Místo vhodné pro oddech nebo sportovní aktivity. Je odsud jeden z nejhezčích pohledů na Moskvu. Nedaleko se také nachází olympijský stadion Lužniki vybudovaný u příležitosti olympiády v roce 1980. Za Univerzitním náměstím se nachází budova Moskevské státní univerzity M. V. Lomonosova. Jde o věžovitou třicetišestipatrovou budovu, jednu ze 7 podobných dominant města. Byla postavena vězni v letech 1949-1953.



### **Vítězný park**

Pamětní komplex na oslavu vítězství ve Velké vlastenecké válce (1941 – 1945) byl otevřen v roce 1995 u příležitosti padesátiletého výročí. Centrum areálu tvoří pět teras, symbolizující roky války. 1418 vodotrysků symbolizuje počet dní války, stejně jako uprostřed stojící 141,8 m vysoký obelisk s bohyní vítězství Niké. Komplex dále tvoří kostel Sv. Georgije, mešita, kaple a mnoho různých památníků. V hlavní budově se nachází Muzeum velké vlastenecké války. Je zde uložena například vítězná vlajka, která byla v roce 1945 vztyčena na budově Říšského sněmu v Berlíně. V Pamětním sále je uložena Pamětní kniha, která obsahuje 385 svazků se jmény padlých ve válce. V Sále slávy je vystaveno 6 dioramát, která se váží k hlavním válečným událostem. K muzejním sbírkám patří i venkovní expozice dobové vojenské techniky, která obsahuje více než 250 kusů.

Otevřeno: ÚT-Ne 10-18 hodin

Kontakty: [www.museum-cmvov.ru](http://www.museum-cmvov.ru) [www.poklonnayagora.ru](http://www.poklonnayagora.ru) tel. 142 4185

Vstupné: muzeum RUB 120, studenti RUB 70

expozice vojenské techniky RUB 80, studenti RUB 50

Metro: Park pobědy (vítězství)



### **Velký moskevský cirkus**

Cirkus byl otevřen v roce 1971. 36 metrů vysoká budova nabízí 3400 míst pro diváky.

Představení: ST, PÁ, NE 19 hodin

SO, NE 15 hodin

Kontakty: [www.bolshoicircus.ru](http://www.bolshoicircus.ru) [bigcircus@mail.ru](mailto:bigcircus@mail.ru) tel. 930 2815

Vstupné: od RUB 100

Metro: Universitet

## Kreml



Kreml je historické, duchovní a politické srdce Moskvy. Komplex paláců, chrámů a muzeí se nachází na Borovém kopci nad řekou Moskvou. Původně zde byla v roce 1147 vybudována dřevěná pevnost, první kamenné stavby pocházely z roku 1360. Velkého rozmachu dosáhl v 15. století za Ivana III., který na výstavbu četných chrámů povolal ruské a italské umělce. Za vlády Petra I. byla postavena zbrojnice. Po revoluci v roce 1917 byl na více než padesát let pro veřejnost uzavřen.

### Kremelské zdi a věže

Kremelské zdi vymezují plochu Kremlu jako nepravidelný trojúhelník o rozloze 275 000 m<sup>2</sup>. Celková délka činí více než 2 km, výška se pohybuje mezi 5 až 17 metry. Kremelských věží mělo být původně 18, v 17. století se počet zvýšil na 20. Kromě tří kulatých mají ostatní čtvercový půdorys.



Mezi nejznámější kremelské věže patří **Spasská (Spasitelova) věž**, která pochází z roku 1491. Původně se jmenovala Frolovská, v 17. století zde byla umístěna ikona Spasitele a věž byla přejmenována. Údajně má magickou moc a ochraňuje obyvatele Moskvy. Věž bývá také nazývána jako Kremelské hodiny. Od roku 1996 hraje hodinový strojek melodii ruské státní hymny.



### Zbrojnice

Jde o nejstarší ruské muzeum a nabízí sbírky korunovačního oblečení carů, slavnostních oděvů představitelů církve, zbraně, výstroj. Muzeum představuje okolo 4 000 exponátů dekorativního umění z Ruska, Evropy i Východu. Expozice je tématicky umístěna do 9 výstavních sálů. Mezi zajímavosti patří vejce klenotníka Fabergé, např. Sibiřská magistrála obsahující zlatý vlak, platinovou lokomotivu

a rubínovým světlometem, které bylo vytvořeno při příležitosti dostavby sibiřské magistrály. Mezi další patří korunovační trůn Petra Velikého, zlatá Monomachova čapka užívaná při korunovacích do roku 1862, kočáry nebo carské saně tažené až 23 koňmi. Ve stejné budově se nachází výstava diamantů, představující například největší safír na světě nebo 190 karátový diamant věnovaný Kateřině Veliké jejím milencem Orlovem.

Otevřeno: denně, prohlídky 10, 12, 14.30, 16.30

Vstupné: RUB 350, studenti RUB 70

V Kremlu se nacházejí 2 historická náměstí. **Chrámové náměstí** patří mezi nejstarší v Moskvě, dnešní podoba pochází ze 16. století. Bylo dějištěm oslav při korunovaci cara nebo při vítězných vojenských taženích, směřovala sem církevní procesí. Dodnes tvoří centrum Kremlu, nachází se zde několik významných chrámů. **Ivanovské náměstí** sloužilo především státnickým účelům, byla zde vyhlašována různá carská nařízení, nacházely se budovy státních úřadů (prikazy).



#### **Chrám Nanebevzetí Panny Marie**

Nejstarší kremelský chrám, od roku 1326 sídlo ruské pravoslavné církve, přestavěný v letech 1475 – 1479. V roce 1812 ho využívali francouzští vojáci jako stáj a ukořistili 295 kg zlata a více než 5 tun stříbra. Chrám byl uzavřen v roce 1918, v roce 1941 zde Stalin nechal tajně sloužit bohoslužbu na ochranu města před nepřitelem. V roce 1989 byl navrácen církvi, slouží jako muzeum. Uvnitř se nachází Monomachův trůn z roku 1551, určený pro Ivana Hrozného. Ikonostas je z roku 1652. Pět kupolí chrámu má symbolizovat Krista obklopeného svými apoštoly.



#### **Archangelský chrám**

Po staletí byl korunovační, svatební i pohřební chrám ruských carů, chrám byl pojmenován po patronovi ze 14. století – Sv. Michaelovi. V katedrále se nachází hrobky 46 moskevských a ruských vládců od 14. do 18. století. Výjimku tvoří jen Boris Godunov, který je pohřben v Trojickém klášteře v Sergiev Posadu. Zlatý ikonostas pochází z roku 1813 a nahradil původní, zničený Francouzi. K ikoně Sv. Michaela zobrazeného s mečem a v plné zbroji se chodili modlit vládci před zahájením bitev.



### **Chrám Zvěstování**

Druhý nejstarší z kremelských chrámů sloužil potřebám carské rodiny. Na místě původního kostela byl postaven v roce 1489. Za vlády Ivana Hrozného byla rozšířena čtyřmi postranními kaplemi s pozlacenými kopulemi. Protože se car již počtvrté oženil (to se neslučovalo s pravidly církve, která povolovala maximálně tři manželství), nemohl se účastnit bohoslužeb, což vedlo k výstavbě nového portálu, odkud mohl bohoslužbám přihlížet. Na ikonové výzdobě se podíleli Andrej Rubljev a Theofanes.

Celkové vstupné zahrnující vstupy do všech chrámů na Chrámovém náměstí činí RUB 300, pro studenty RUB 50.



### **Zvonice Ivana Velikého**

Stavba, která byla se svojí výškou 81 m po dobu více než 400 let nejvyšší stavbou Ruska. Ve věži se nachází největší z 21 kremelských zvonů – Zvon Vzkříšení o váze 65 tun. Při pěkném počasí je z věže vidět až na vzdálenost 30 km.



### **Carský zvon**

Tento největší zvon na světě váží 202 tun, v průměru měří 6,6 m a je vysoký 6,14 m. Původní verze vážila 130 tun, avšak byla zničena při požáru 1701. Současná podoba pochází z let 1734 – 1735. Při ochlazování zvonu po odlití vypukl v Kremlu opět požár, zvon popraskal a odlomil se z něho kus vážící více než 11 tun. V roce 1836 byl vytažen z licí jámy a umístěn na současný podstavec.



### **Carské dělo**

Jedno z největších děl na světě pochází z roku 1586, měří 5,34 m, váží přes 40 tun a má ohromnou ráži 890 mm. Dělové koule umístěné vedle děla slouží pouze jako dekorace, dělo mělo střílet drobnými kamennými náboji. Díky tomu se mu také říkalo „ruská brokovnice“. Původně bylo umístěno u Spasské brány.



### **Tret'jakovská galerie**

Galerie patří je jednou z největších a nejrozsáhlejších sbírek ruského umění. Jméno získala po svém mecenáši Pavlovi Tret'jakovovi (1832 – 1898), který věnoval městu Moskva přes 2 000 děl ruského umění ze své sbírky. Galerie se dodnes

nachází v původních budovách, byla však podstatně rozšířena a modernizována. Pro sbírky jsou charakteristické ikony (především kolekce ikon Andreje Rubljeva), portréty z 18. století, díla realismu, romantismu, symbolismu, avantgardy, ukázky grafik a užitého umění. Sbíрка sovětského umění se nyní nachází v Centrálním domě umělců naproti parku Gorkého.

Adresa: Lavrušenskij pereulok 10

Kontakt: [www.tretyakovgallery.ru](http://www.tretyakovgallery.ru) tel. (095) 9535223

Vstupné: RUB 240, studenti RUB 140

Otevřeno: ÚT-NE 10-20 hodin, vstup možný do 19 hodin

Metro: Treťjakovskaja, Novokuzněckaja



### **Puškinovo muzeum výtvarného umění**

Muzeum bylo otevřeno v roce 1912, původní sbírku tvořily převážně odlitky antických a středověkých soch. Nyní obsahuje rozsáhlou sbírku obrazů, soch a užitého umění od antiky po současnost. Významná je sbírka evropských umělců 17. století, hlavně impresionismu a postimpresionismu, která snese srovnání s pařížským Musée d'Orsay. Za zmínku stojí také poměrně ucelená sbírka starověkého Egypta, která zahrnuje také dvě mumie.

Adresa: Volchonka ul. 12

Otevřeno: ÚT-NE 10-20 hodin

Kontakty: [www.museum.ru/gmii](http://www.museum.ru/gmii) [Finearts@gmii.museum.ru](mailto:Finearts@gmii.museum.ru) tel. 203 7998

Vstupné: RUB 360, studenti RUB 100

Metro: Kropotkinskaja



Vedle Puškinova muzea se nachází **Muzeum soukromých sbírek**, které byly shromážděny soukromými sběrateli během sovětské éry. Stálá expozice v přízemí obsahuje osobní předměty a kresby Salvadora Dalího a Henryho

Matisse.

Adresa: Volchonka ul. 14

Otevřeno: ST-NE 12-18 hodin

Kontakt: tel.203 15 46

Vstupné: RUB 40, studenti RUB 20



## Okruh Zlatý prsten

Zlatý prsten tvoří několik starobylých měst severozápadně od Moskvy. Všechna města byla postavena v 11. – 17. století a patří mezi největší památky ruské architektury pod otevřeným nebem zahrnující četné pevnosti, chrámy, kláštery a kostely.

### Sergijev Posad



#### Trojický klášter sv. Sergeje

Srdcem kláštera je chrám sv. Trojice, který pochází z roku 1420.

V jihovýchodní části se nachází hrobka sv. Sergeje. Olejovými lampami osvětlený interiér je vyzdoben nádhernými ikonami Andreje Rubljeva a jeho školy. Chrám Nanebevzetí Panny Marie byl postaven podle svého kremelského vzoru stejného jména. Při západní venkovní straně se nachází hrob Borise Godunova, jediného cara, který nebyl pohřben v moskevském Kremlu nebo katedrále sv. Petra a Pavla v Petrohradě. Pětipatrová barokní zvonice byla stavěna celých 30 let, čítala až 42 zvonů, z nichž ten nejtěžší vážil 65 tun. V sakristii se nachází sakristie, která ukazuje někdejší bohatství a moc zdejšího kláštera. Jsou zde vystaveny tapisérie, bohatě zdobená kněžská roucha, zlaté poháry, aj.

Otevřeno: denně 10-18 hodin

Vstupné zdarma, prohlídka s průvodcem RUB 600, poplatek za fotografování RUB 150

### Rostov Veliký



První historická zmínka o tomto starobylém městě pochází z roku 862, město bylo významným střediskem slovanské kolonizace a křesťanství na Kyjevské Rusi. Hlavní památkou je **rostovský kreml**, založený ve 12. století. Jeho dominantou je chrám Nanebevzetí Panny Marie s pěti kopulemi, zvonice byla přistavěna v roce 1680. Každý z 15 zvonů má své jméno, největší, který váží 32 tun, se jmenuje Sysoj. V objektu jsou dále kostel sv. Jana Pobožného a kostel Vzkříšení, oba s nádhernými malbami ze 17. století. V kostele Spasitele s barevnými freskami se nachází Bílá komnata s náboženskými starožitnostmi a Červená komnata s ukázkou zářivých lakovaných miniatur (finift).

Otevřeno: denně 10-17 hodin

Vstupné: základní vstupné RUB 5, jednotlivé expozice RUB 15-25





### **Suzdal**

První zmínka o městě, jež vzniklo na místě obchodně-řemeslného sídliště pochází z roku 1024. Velkého rozmachu město dosahuje za vlády knížete Monomacha, kdy se stává hlavním centrem Rostovsko – suzdalského knížectví. Na ploše 5,5 km<sup>2</sup> se zde nachází více než 70 památek církevní (30 kamenných kostelů, 3 dřevěné, 5 klášterů, aj.) a přes 200 památek civilní architektury 12. – 17. století. Ve městě je povolena výstavba maximálně dvoupatrových budov a nenachází se zde téměř žádný průmysl.



### **Chrám Narození Panny Marie**

Chrám se svými typickými modrými kopulemi posázenými zlatem, byl založen v roce 1220. Pouze jeho spodní část je zhotovena z původního bílého kamene, zbytek je již zhotovený z cihel a pochází ze 16. století. Chrám je památkou Unesco, v současné době prochází rekonstrukcí.

### **Arcibiskupské komnaty**

Zde se nachází sbírka historie Suzdal, například původní vstupní dveře katedrály ze 13. století, a Křížová síň, která sloužila jako oficiální přijímací místnost.

Otevřeno: ÚT-NE 10-18 hodin, každý poslední čtvrtek v měsíci zavřeno

Vstup do jednotlivých expozic RUB 40-50, nebo celkové vstupné RUB 300

### **Obchodní náměstí**

Dominantu tvoří sloupové arkády na západní straně, postavené v letech 1806 – 1811. V severovýchodní části stojí kostel císaře Konstantina z roku 1707 a menší kostel Panny Marie Bolestné.



### **Klášteř Jefima Spasitele**

Největší suzdalský klášter byl založen ve 14. století na ochranu severního vstupu do města. V 17. století byl obehnan cihlovými zdmi s několika věžemi. Kostel Zvěstování nabízí zajímavou expozici o Dmitriji Podžárském, vůdci ruské armády v bojích s polskými nájezdníky u Moskvy v roce 1612. U chrámu Spasitele se sedmi kopulemi stojí zvonice, odkud každých 90 minut zazní krátká zvonkohra. Chrám byl postaven v roce 1590 ve stylu vladimirsko-suzdalské architektury 12. a 13. století, zvonice pochází ze století 16. Interiér zdobí zrestaurované fresky od Jurije



Nikotina a jeho školy z Kostromy. Venku u východní stěny chrámu se nachází hrobka Dmitrije Podžárského. V severní části komplexu je umístěna stará klášterní věznice z roku 1764 určená pro náboženské odpadlíky. Nyní se zde nachází expozice vojenské historie kláštera a vězeňského života s přehledem známých osobností, které zde byly vězněny. Nemocniční kostel sv. Mikuláše z roku 1669 hostí muzeum ruského užitého umění 12. – 20. století, většina pochází přímo ze Suzdal. U jihozápadní části komplexu se na protější straně Leninovy ulice nachází kostel Panny Marie Smolenské, postavený v letech 1696 – 1707 a jediný dochovaný suzdalský obytný dům z 18. století.

Otevřeno: ÚT-NE 10-18 hodin, každý poslední čtvrtek v měsíci zavřeno

Vstup do jednotlivých expozic RUB 40-50, nebo celkové vstupné RUB 300



### **Pokrovský klášter**

Klášter byl založen v roce 1364 a původně sloužil jako útočiště carských manželek uvržených do klatby. Chrám se třemi kopulemi byl postaven v letech 1510 – 1518 na místě původního dřevěného. Severozápadně od kostela stojí osmiboká zvonice, jejíž výstavba započala v roce 1515. V 18. století byla vybudována krytá galerie spojující chrám se zvonicí.



### **Klášter Svatého roucha**

Klášter byl založen v roce 1207, současné budovy pocházejí z období 16. – 19. století. Dominantu tvoří 72 m vysoká zvonice, postavená v letech 1813-1819, nejvyšší suzdalská stavba.

### **Muzeum dřevěné architektury a venkovského života**

Projekt na založení skanzenu vznikl v 60. letech 20. století. Skanzen byl založen na místě někdejšího chrámu sv. Dimitrije. Jednotlivé kostely, hospodářská stavení, větrné mlýny a vesnická obydlí byly svezeny z celé suzdalské oblasti a rozmístěny tak, že ze zachovaných objektů, které odolaly různým požárům vznikla celá vesnice, jejíž střed tvoří 2 dřevěné kostely. Dobové interiéry skanzenu doplňují věci každodenní potřeby, ukazující život prostých vesničanů. V létě je skanzen místem konání různých folklórních festivalů.

Otevřeno: květen-říjen ST-PO 10-17 hodin

Vstupné do skanzenu včetně všech expozic RUB 150, pouze vstup bez expozic RUB 40

Kontakt: [www.suzdal.org.ru](http://www.suzdal.org.ru)



### **Vladimir**

Město bylo založeno v roce 990 a velkého rozkvětu dosáhlo za Vladimíra Monomacha ve 12. století. Město bylo v roce 1238 vypáleno mongolsko-tatarskými nájezdníky, v letech 1300 až 1326 bylo hlavním centrem ruské pravoslavné církve.



### **Chrám Nanebevzetí Panny Marie**

Stavba chrámu z bílého kamene byla započata v roce 1158 a na svou dobu byla nebývale zdobená. Po požáru v roce 1180 byla rozšířena. Skutečným skvostem jsou zde fresky Posledního soudu od Andreje Rubljeva z roku 1408 v hlavní chrámové lodi. V chrámu se nachází původní rakve Alexandra Něvského. Byl pohřben v původním klášteře Narození Páně, v roce 1724 byly jeho ostatky převezeny do Petrohradu. K chrámu patří také zvonice na severní straně z roku 1810 a kaple sv. Jiří z roku 1862. V chrámové kryptě jsou pohřbeni někdejší vladimirští vládci.

Otevřeno: ÚT-NE 13.30-16.45 hodin

Vstupné: RUB 100



### **Chrám sv. Dmitrije**

Chrám byl postaven v letech 1193 – 1197. K hlavním zajímavostem patří bohatě zdobená venkovní fasáda. Nachází se zde jedna z expozic Vladimiro-suzdalského muzea.

Otevřeno: ÚT-NE 11-18 hodin

Vstupné: RUB 100



### **Komnaty**

Ve velké budově nacházející se mezi oběma chrámy je umístěno dětské muzeum, umělecká galerie a historická expozice. Galerie je zaměřena na umění od 18. století, část je věnována zobrazení měst Zlatého prstenu. S budovou sousedí Historické muzeum, kde se nacházejí především dochované fragmenty a reprodukce z výzdoby obou vladimirských chrámů.

Otevřeno: ÚT-NE 10-17 hodin

Vstupné: RUB 150



### **Zlatá brána**

Triumfální brána byla postavena v letech 1154 – 1168 jako hlavní vstupní brána a ochranná věž městského opevnění. Dnes se uvnitř nachází muzeum, které je věnováno mongolským nájezdům v Rusku 13. století. Nahoře se nachází malý kostel, který je přístupný vnitřním schodištěm.

Otevřeno: ST-PO 10-18 hodin

Vstupné: RUB 50

Kontakt: [www.museum.vladimir.ru](http://www.museum.vladimir.ru) [www.vladimir-city.ru](http://www.vladimir-city.ru)



### **Kubinka – Tankové muzeum**

Tankové muzeum bylo založeno v roce 1978 a nachází se na vojenské základně v Kubince nedaleko Moskvy. Ve sbírce muzea je téměř 300 exponátů ozbrojených vozidel, z toho 130 ruských. Expozice patří mezi největší na světě. Nacházejí se zde exponáty z 11 zemí, mezi exponáty nalezneme lehké tanky a obrněná vozidla o váze 3 – 5 tun i těžké tanky, některá monstra váží až 180 tun. V roce 2000 prošla veškerá technika důkladnou opravou a vozidla byla opatřena originálními nátěry a všechna jsou schopna provozu a využívána při různých přehlídkách.

Pro běžného cizince je nejvhodnější využít specializované ruské cestovní kanceláře, která vyřídí potřebná povolení potřebná ke vstupu do vojenského prostoru a zajistí kompletní služby. V případě zájmu je třeba poslat včas žádost (2 – 3 týdny předem) s uvedením jména, čísla cestovního pasu a datem jeho platnosti. V případě zájmu je možné dohodnout i projížďku v tanku.

Otevřeno: ST-NE 10-17 hodin

Kontakt:

muzeum [www.tankmuseum.ru](http://www.tankmuseum.ru) (495)544 8611 [armyl@nm.ru](mailto:armyl@nm.ru)

cestovní agentura [www.threewhales.ru](http://www.threewhales.ru) (495)420 8441 [oalexandrov@mtu-net.ru](mailto:oalexandrov@mtu-net.ru)

Cena: USD 40 za osobu při min. počtu 5 osob, zahrnuje anglicky mluvícího průvodce, dopravu, vstupné do muzea



### **Muzeum kosmonautiky**

Expozice muzea představuje historii dobývání vesmíru od prvních vesmírných družic, družic se zvířecí posádkou až po pilotované lety s lidskou posádkou. Nachází se zde mnoho technických zařízení, části kosmických lodí, různé typy používaných skafandrů i expozice objasňující životní podmínky ve vesmíru. Muzeum bylo otevřeno v roce 1981, součástí budovy je monumentální památník dobyvatelům vesmíru z oceli a titanu o výšce 99 metrů s 11 metrovou raketou na vrcholku.

Otevřeno: ÚT-NE 10-18 hodin

Vstupné: RUB 20

Adresa: Prospekt Mira 111

Kontakt: (495)283 7914 [www.museum.ru/M328](http://www.museum.ru/M328) [www.museum.ru/kosmonav](http://www.museum.ru/kosmonav)

Metro: VDNKh

### **Petrohrad (Sankt Petěrburg)**



Petrohrad je nejsevernější město na světě s počtem obyvatel větším než 1 mil. ležící při ústí řeky Něvy do Finského zálivu a na ploše větší než 600 km<sup>2</sup>. Město je protkáno hustou sítí vodních kanálů jejichž celková délka činí více než 300 km, dopravní spojení zajišťuje více než 800 mostů. Petrohrad. Díky své poloze bylo město postiženo mnohokrát záplavami, největší v letech 1824 a 1924, kdy bylo zaplaveno téměř 70 km<sup>2</sup>. Město založil v roce 1703 car Petr I. Veliký a v letech 1712 – 1918 bylo hlavním městem ruské říše. V roce 1917 byl dějištěm dvou velkých revolucí. V letech 1941 – 1944 v průběhu Velké vlastenecké války bylo město obléháno německým vojskem a zásobováno pouze přes Ladožské jezero. Administrativně se město dělí na 18 okrsků a žije zde 4,6 milionů obyvatel.

#### Historie názvu města

1712 – 1914	Sankt Petěrburg
1914 – 1924	Petrohrad
1924 – 1991	Leningrad
1991 – dodnes	Sankt Petěrburg

Nejllepší možnost, jak poznat krásu města a obdivovat se jeho architektonickým skvostům, je pěší procházka. Tato trasa v délce zhruba 3 km trvající přibližně 2 hodiny začíná na Isakijevském náměstí, vede přes Palácové náměstí, podél řeky Mojky a Gribojedova kanálu k Červenému mostu.

Dominantou Isakijevského náměstí je chrám sv. Izáka (Isakijevský chrám). Z dalších budov můžeme jmenovat např. hotel Astoria nebo Marijský palác. Pokračujeme dále, zastavíme se u jezdecké sochy Mikuláše I. Z severovýchodní části náměstí projdeme Malou Mořskou ulicí. Tato oblast patřila k jedním z nejbohatších během carského období, nacházelo se zde mnoho finančních institucí, ve Velké Mořské ulici v čp. 24 se nacházelo klenotnictví známého klenotníka Fabergé. V čp. 17 žili spisovatelé Turgeněv a Gogol, v čp. 13 zemřel v roce 1893 skladatel Čajkovskij. Na rohu Malé Mořské ulice a Něvského prospektu stojí Wawelburgský dům postavený podle italských paláců v Benátkách a Florencii. Nyní zde sídlí letecká společnost Aeroflot. Přejdeme Něvský prospekt, zahame doprava a po 50 m se opět dostaneme do Malé mořské ulice. Na budově školy si můžeme povšimnout nápisu v modrobílého azbuce připomínající 2. světovou válku: „Občané! Při dělostřelecké palbě je tato strana ulice nejnebezpečnější!“. Nyní se dostáváme na Palácové náměstí. Uprostřed stojí Alexandrův sloup, na severní straně se nachází Zimní palác, sídlo Ermitáže, na protější straně budova generálního štábu. V severovýchodní části se nalézá kolonáda kryjící jižní vchod do Nové Ermitáže. Pokračujeme dále až k Zimnímu kanálu, přes most se dostaneme na druhý břeh říčky Mojky a po nábřeží pokračujeme dále až k čp. 15, kde roku 1837 zemřel A. S. Puškin. Podél řeky pokračujeme dál, po levé straně vidíme budovu dvorních stájí pocházející z dob Petra I., přestavěnou v 19. století. Přejdeme přes řeku a po Divadelním mostě přes Gribojedův kanál a dostaneme se k chrámu Vzkříšení. Obejdeme chrám, mineme vstup do Michajlovských zahrad a podél Gribojedova kanálu pokračujeme k Italskému mostu, odkud je nádherný pohled na chrám Vzkříšení. Pokračujeme přes Něvský prospekt ke Kazaňskému chrámu, pokračujeme dále, přejdeme po Bankovním mostě k Ekonomické univerzitě, původně zde sídlila banka. Přes Kamenný a Červený most se dostaneme na Prospekt admirality, projdeme po Palácovém náměstí a pokračujeme do Petropavlovské pevnosti.



### **Chrám sv. Izáka (Isakijevský chrám)**

Chrám byl postaven v letech 1818 - 1858 po vzoru katedrály sv. Petra v Římě. Původní plán počítal ještě s jedním obdobným chrámem v severní části Něvského prospektu. 112 sloupů u vstupu napodobuje korintský řád a jsou zhotoveny z jednoho kusu červené žuly, každý váží více než 80 tun. Po překonání 262 schodů je přístupná vrchní kopule, odkud je nádherný výhled na celé město.

Otevřeno: ČT-PO 10-20 hodin

Vstupné: chrám RUB 270, studenti RUB 150

vyhlídka RUB 120, studenti RUB 70

Kontakt: tel. 315 9732 <http://cathedral.ru>



### **Měděný jezdec**

Jezdecká socha představuje Petra I. byla zhotovena na objednávku Kateřiny Veliké. Socha je umístěna na podstavci z červené žuly představující útes, odkud Petr neohroženě vládne celému Rusku, kůň překračující hada symbolizuje úspěšné reformy a porážení nepřátel.



### **Admiralita**

Původně se jednalo o přístavní sklad, kde byly stavěny první lodě ruské baltské flotily, některé dokonce s přímou účastí cara Petra I. Proti možným nepřátelům sloužilo opevnění. Současná podoba pochází z let 1806 – 1823. V letech 1711 – 1917 zde bylo sídlo ruského námořnictva, nyní se zde nachází námořní akademie. Zlacená věž je jedním ze spolehlivých orientačních bodů města.



### **Jezdecká socha Mikuláše I.**

Bronzová socha Mikuláše I. pochází z let 1856 – 1859. Je bohatě zdobená a na podstavci z červené žuly jsou reliéfy zobrazující Víru, Moudrost, Spravedlnost a Moc.

### **Palácové náměstí**

Na hlavním náměstí města se nachází Zimní palác postavený v letech 1754 – 1762, naproti se nachází budova generálního štábu z let 1819 – 1829 s vítězným obloukem, uprostřed

stojí Alexandrův sloup z let 1830 – 1834 s výškou 47,5 m o váze 500 tun, památník Vlastenecké války proti Napoleonovi.



### **Zimní palác a Ermitáž**

Barokní palác byl od roku 1760 sídlem ruských carů. Nyní je to hlavní budova petrohradské Ermitáže. Palác byl postaven v letech 1754 – 1762. V budově je více než 1 000 místností a 117 schodišť. Muzeum Ermitáž bylo založeno v roce 1764, poté co Kateřina Veliká zakoupila sbírku 255 obrazů. Dnes má Ermitáž 3 miliony exponátů a je zde zastoupeno umění od doby kamenné až po začátek 20. století. Muzeum tvoří několik budov na nábřeží Něvy jako Zimní palác, Malá Ermitáž, Nová Ermitáž nebo divadlo Ermitáž. Další oddělení se nacházejí v několika dalších palácích ve městě. V ohromné sbírce jsou díla od Leonarda da Vinci, Michelangela, Tiziana, Rubense, Rembranta, zastoupeni jsou i impresionisté Renoir, Monet nebo Cezanne.

Otevřeno: ÚT-SO 10.30-18 hodin NE 10.30-17 hodin

Vstupné: hlavní expozice RUB 350, ostatní jednotlivé budovy RUB 200, studenti zdarma  
fotoaparát RUB 100, kamera RUB 350

Kontakt: tel. 571 3465 [www.hermitagemuseum.org](http://www.hermitagemuseum.org)



### **Muzeum Puškinův dům**

Muzeum literatury věnované životu a dílu Alexandra Sergejeviče Puškina v zrekonstruovaném domě. V Puškinově bytě je zpřístupněna například jeho pracovna s dobovým vybavením. Jsou zde vystaveny i kadeře jeho vlasů, posmrtná maska nebo vesta, kterou měl na sobě v den smrti. Součástí muzea je i kavárna.

Otevřeno: ST-PO 10.30-17.30 hodin

Vstupné: RUB 80, studenti RUB 40

Kontakt: tel. 571 3531 [www.museumpushkin.ru](http://www.museumpushkin.ru)



### **Chrám Vzkříšení**

Výstavba započala v roce 1883 za vlády Alexandra III., který ji dal postavit na památku svého otce, který zemřel na následky zranění při atentátu, dokončena byla v roce 1907 za vlády Mikuláše II. Chrám ve stylu středověké ruské architektury se značně odlišuje od ostatní výstavby Petrohradu, která je převážně barokní nebo novoklasicistní. Interiér je bohatě zdoben mozaikami na ploše více než 7 500 m<sup>2</sup>. Ve



30. letech 20. století byl komunisty uzavřen, během 2. světové války sloužil jako sklad zeleniny a při blokadě byl silně poškozen, později sloužil jako divadelní skladiště. Po dlouholeté rekonstrukci byl opět otevřen v roce 1997.

Otevřeno: ČT-ÚT 11-19 hodin

Vstupné: RUB 270, studenti RUB 150

Kontakt: tel. 315 1636 <http://cathedral.ru>



### **Italský most**

Původně dřevěný most pro pěší byl postaven na konci 19. století. Po rekonstrukci v roce 1955 byl prodloužen na 19,5 metru a rozšířen na 3 metry. Most se honosí bohatou dekorací – zábradlí s květinovým motivem, sloupy osazené štíty se zkříženými meči. Most je osvětlen nádhernými lucernami ve stylu ruského klasicismu.



### **Kazaňský chrám**

Chrám byl postaven v letech 1801 – 1811 po vzoru chrámu sv. Petra v Římě, měl být hlavním chrámem ruské ortodoxní církve v zemi. V roce 1812 po porážce Napoleona se chrám stal symbolem ruského vítězství, byly zde umístěny ukořistěné nepřátelské standarty. Později zde byl pohřben vítězný vojevůdce Kutuzov. V roce 1932 byl chrám uzavřen a poté přeměněn na Muzeum ateismu. Konání bohoslužeb bylo obnoveno v roce 1992, v roce 1996 byl chrám navrácen církvi.



### **Bankovní most**

Most široký pouze 1,85 m je ozdoben okřídlenými lvy, kteří symbolizují strážce pokladu. Jméno dostal díky budově naproti, kde sídlila státní banka. Nyní se zde nachází ekonomická univerzita.



### **Petropavlovská pevnost**

Pevnost byla postavena v roce 1703 na Zaječím ostrově jako obrana proti švédským vojskům, po většinu času sloužila spíše jako vězení. Ze známých osobností zde byli vězňové například Dostojevskij, Gorkij, Trockij nebo Leninův starší bratr Alexandr. Uprostřed pevnosti se nachází chrám Petra a Pavla se sarkofágy obsahujícími ostatky ruských carů od Petra I. až po Mikuláše II. Zvonice zlatou špicí



a sochou letícího anděla patří se svými 122,5 m mezi hlavní dominanty města. V domě velitele se nachází expozice ukazující petrohradské záplavy z roku 1824 nebo model Alexandrova sloupu na Palácovém náměstí a jeho instalaci. Dále se zde nachází muzeum kosmonautiky a raketové technologie. Každé poledne vystřelí dělo z Naryškinovi bašty. V jižní zdi se nachází Něvská brána, odkud byli odsouzenci nakládáni na loď a poté popravováni. Za shlédnutí stojí socha Petra Velikého u vstupní brány s neodpovídajícími rozměry – malá hlava byla údajně odlita v USA a pro zhotovení byly použity odlišné míry. Otevřeno: ČT-PO 11-18 ÚT 11-17 hodin

Vstupné: vstup do objektu zdarma, vstup do všech objektů RUB 170, studenti RUB 80

Kontakt: tel. 238 4550 [www.spbmuseum.ru](http://www.spbmuseum.ru)

### **Petrodvorce (Peterhof)**



Letní carské sídlo se nachází 30 km západně od Petrohradu ve Finském zálivu. Sídlo dal postavit Petr I. po vzoru francouzského Versailles. Původně zde stála chata, ze které Petr I. sledoval výstavbu námořní základny na ostrově Kronstadt. V parku se nachází množství vodních kaskád a fontán, které spotřebují 34 tisíc litrů vody za sekundu. Celková délka vodního potrubí je více než 23 km. Za 2. světové války bylo sídlo poničeno Němci i sovětským bombardováním koncem roku 1942, neboť Stalin byl rozhodnut zabránit Hitlerovi konat zde vítěznou novoroční oslavu.

Kontakt: tel 427 7425 [www.peterhof.org](http://www.peterhof.org)

### **Velká kaskáda**

Kaskádu tvoří více než 140 fontán a vodní kanály navržené osobně Petrem I. Hlavní socha, představující Samsona rozevírajícího lvu jeho čelist, symbolizuje vítězství Petra I. nad Švédy. Pod kaskádou je možné navštívit grotto, kde je možné se seznámit s tím, jak celý systém fontán a vodotrysků funguje. Fontány jsou v provozu od května do října.

### **Velký palác**

Palác se nachází nad Velkou kaskádou. Byl navržen Petrem I. těsně před svou smrtí, později byl rozšířen za carevny Alžběty a za Kateřiny Veliké dostal bohatou výzdobu. Nyní představuje rozsáhlé muzeum. Všechny exponáty jsou původní, před vpádem německých vojsk byly obrazy, nábytek, lustry a ostatní drahocenné součásti vybavení odstraněny.

Otevřeno: ÚT-NE 10.30-18 hodin, každé poslední úterý v měsíci zavřeno

Vstupné: RUB 430, studenti RUB 215



### **Monplaisir**

Vila Petra I. na postavená na pobřeží patřila mezi jeho nejoblíbenější místa. Později bylo za vlády Alžběty přistavěno Kateřinské křídlo, Kateřina Veliká zde žila po svržení svého manžela Petra III.

Otevřeno: květen-říjen ČT-ÚT 10.30-18 hodin každé poslední úterý v měsíci zavřeno

Vstupné: RUB 290, studenti RUB 145



### **Ermitáž**

Na západní straně Dolního parku na pobřeží stojí dvoupatrový pavilon, který sloužil jako jídelna. Jídelna se nacházela v horním patře, hodovní stůl se spouštěl do přízemí, kde ho služebnictvo uklidilo nebo opětovně prostřelo.

Otevřeno: ÚT-NE 10.30-18 hodin

Vstupné: RUB 110, studenti RUB 55



### **Chrám Petra a Pavla**

Stavba pyramidového chrámu s pěti pozlacenými kopulemi byla zahájena v roce 1904. Styl odpovídá moskevské architektuře 16.- 17. století. Při výstavbě bylo použito červených a žlutých dekorativních cihel. Chrám byl hlavním bohoslužebným místem pro obyvatele Petrodvorce. V roce 1934 byl zavřen, za války sloužil Němcům jako pozorovatelná petrohradského přístavu a byl těžce poškozen. V současném stavu se nachází po rekonstrukci, která proběhla v letech 1990 – 1995.

#### Doprava do Petrodvorce

**Autobusem** číslo K404 z Baltského nádraží, zastavuje u hlavního vchodu RUB 30

Příměstským **vlakem** z Baltského nádraží do stanice Nový Peterhof, (RUB 20), dále autobusy č. 350, 351, 352, 356

**Lodí** Meteor z mola před petrohradskou Ermitáží, v provozu květen-září RUB 250/450 (jednosměrná/zpáteční)

**Maršrutky** (minibusy) ze stanice metra Avtovo

## **Puškin (Carskoje Selo)**

Carskoje Selo (Carská vesnice) se nachází 25 km jižně od Petrohradu. Vesnici v roce 1708 daroval Petr I. své manželce, která zde nechala v roce 1724 postavit kostel Zvěstování a barokní Kateřinský palác. Palác se nachází v nádherném parku francouzského a anglického stylu, do komplexu dále patří novoklasicistní Alexandrův palác s parkem a Čínskou vesnicí.

Kontakt: tel. 465 2281 <http://tzar.ru>



### **Kateřinský palác**

Palác byl postaven v letech 1744 – 1796. Třípatrová budova je 300 metrů dlouhá, z více než 30 místností stojí určitě za zhlédnutí zlatem obložený Velký sál, který je se svými rozměry 50 x 18 m největší taneční sál v Evropě, dále pak legendární Jantarová komnata, která byla po válce rozebrána Němci a v posledních letech na základě dobových podkladů restaurována.

Otevřeno: ST-PO 10-18 hodin každé poslední pondělí v měsíci zavřeno

Vstupné: RUB 500, studenti RUB 250



### **Kateřinský park**

Hlavní vstup do parku, který obklopuje palác, se nachází u zámecké kaple. V parku se nachází novoklasicistní Cameronova galerie s různými měnicími se expozicemi. Podstatnou část parku tvoří Velké jezero, které je obklopeno několika stavbami jako například Pyramidou, kde Kateřina Veliká pohřbívala své oblíbené psy, Čínským pavilonem, Mramorovým mostem umělou zříceninou věže ve stylu romantismu.

Otevřeno: 6-11 hodin

Vstupné: park RUB 100, studenti RUB 50

Cameronova galerie RUB 160, studenti RUB 80



### **Alexandrův palác**

Novoklasicistní palác, který nechala postavit Kateřina Veliká pro svého vnuka Alexandra I. v letech 1792 – 1796, se stal oblíbeným sídlem především posledního ruského cara Mikuláše II. a jeho rodiny. Odsud také byla jeho rodina odvezena do Jekatěrinburgu, kde byla roku 1918 popravena.

Otevřeno: ST-PO 10-17 hodin každou poslední středu v měsíci zavřeno

Vstupné: palác RUB 260, studenti RUB 130

vstup do parku zdarma

Kontakt: tel. 466 6071 [www.alexanderpalace.org](http://www.alexanderpalace.org)

### **Pavlovsk**



Další carské sídlo se nachází 4 km jižně od Puškina. V roce 1777 darovala Kateřina Veliká svému synovi Pavlovi I. pozemky na místě dnešního parku, v letech 1782 – 1786 byl postaven Velký palác. Interiér byl ovlivněn mnoha architektonickými styly, nachází se zde například Egyptská vstupní hala, Italská síň s antickými sochami nebo Síň války Petra I., kterému učarovalo válečnictví a Síň míru jeho druhé ženy Marie Fjodorovny, která je zdobena hudebními nástroji a květinami. Palác je obklopen nádherným parkem s několika pavilony jako například Chrám přátelství, Tři Grácie, Apollónova kolonáda, Růžový pavilon a další. Pro ulehčení dopravy byla v roce 1837 mezi Petrohradem a Pavlovskem otevřena první ruská železnice. Železniční stanice sloužila jako koncertní hala, vystupoval zde například Johann Strauss ml. nebo Franz List.

Otevřeno: SO-ČT 9-21 hodin

Vstupné: RUB 80, studenti RUB 40

Kontakt: tel. 470 2156 [www.pavlovskart.spb.ru](http://www.pavlovskart.spb.ru)

### Doprava do Puškina

Příměstským **vlakem** z Vitebského nádraží do stanice Dětskoje Selo, odsud **autobusem** č. 371 nebo 382 na zastávku v Sadové ulici.

**Autobusem** č. 287 ze stanice metra Moskevská do Puškina, odsud opět autobusy č. 371 nebo 382.

### Doprava z Pavlovska

Autobusem č. 479 do Petrohradu do stanice metra Zvezdnaja.

Příměstským vlakem ze stanice Pavlovsk na Vitebské nádraží.

Kyvadlová doprava maršrutkami do Puškina i Pavlovska ze stanice metra Moskevská.

## 8. Informace pro účastníky zájezdu

### Vstup do země a víza

Pro vstup na území Ruské federace (RF) je zapotřebí vízum. Pro získání turistického víza (max. na 30 dní) je zapotřebí mít vyplněnou žádost o vystavení víza, cestovní pas s platností 3 měsíce po návratu z RF, fotografii, doklad o zaplaceném zdravotním pojištění na celou dobu pobytu, pozvání nebo voucher (doklad o objednaných službách). O vízum lze žádat buď osobně nebo lze využít služeb různých agentur, které za poplatek vše potřebné vyřídí (včetně pozvání).

Po příletu do RF je zapotřebí vyplnit tzv. migrační kartu, která se skládá ze 2 částí – část A se odevzdává při vstupu do země, část B při odjezdu.

Při vstupu do země je potřeba v celní deklaraci uvést měnu v hotovosti a cestovní šeky přesahující částku USD 10 000,- , při výstupu přesahující částku USD 3 000,-.

Velvyslanectví Ruské Federace

Pod Kaštany 1

160 00 Praha 6

Tel.: 233 374 100

Fax.: 233 377 235

[www.czech.mid.ru](http://www.czech.mid.ru)

[embrus@tiscali.cz](mailto:embrus@tiscali.cz)

Konzulární oddělení Praha

Korunovační 34

160 00 Praha 6

Tel.: 233 376 650

Fax.: 233 371 492

PO,ST,PÁ 10-13

[embrus@tiscali.cz](mailto:embrus@tiscali.cz)

Generální konzulát Brno

Hlinky 142

603 00 Brno

Tel.: 543 232 157

Fax.: 543 244 429

[gkbrno@iol.cz](mailto:gkbrno@iol.cz)

PO,ST,PÁ 9-13

Generální konzulát Karlovy Vary

Petra Velikého 18

360 01 Karlovy Vary

Tel.: 353 221 325

Fax.: 353 223 261

[gkkv@iol.cz](mailto:gkkv@iol.cz)

PO,ST,PÁ 9-13

Odkazy na agentury nabízející zprostředkování získání víza:

[www.viza-vizum.cz](http://www.viza-vizum.cz), [www.sirpas.cz](http://www.sirpas.cz), [www.rajbas.cz](http://www.rajbas.cz), [www.kaznet.cz](http://www.kaznet.cz)

## Doprava

Při cestě do Ruska a zpět je brána v úvahu letecká doprava. V Moskvě a Petrohradě se počítá převážně s využitím metra, při výletech do okolí s místní obvyklou dopravou. Na delší výlet se předpokládá pronájem automobilu/minibusu s řidičem.

### *Letenky*

Lety do Moskvy a zpět z Petrohradu jsou plánovány podle letového řádu společnosti ČSA bez mezipřistání. Let do Moskvy trvá 2 h 45 min, cena letenky včetně veškerých poplatků činí zhruba CZK 12 000,-. Odlétá se z letiště Praha Ruzyně, přílet v Moskvě je na letiště Šeremetěvo II. Let z Petrohradu trvá 2 h 30 minut, cena letenky včetně veškerých poplatků činí zhruba CZK 8 000,-. Z Petrohradu se odlétá z letiště Pulkovo, přílet je na letiště Praha Ruzyně.

### *Transfer z letiště – Moskva*

Pro dopravu z letiště je možné zvolit předem objednaný transfer, který zajistí buď vybraný hotel nebo cestovní agentura. Další možnost představuje využití maršrutek (minibusů), které zastavují 200 m před terminálem u parkoviště osobních automobilů a jezdí ke stanici metra Rečnoj Vokzal. Cesta trvá cca 30 minut. Stejným směrem jezdí z letiště autobus č. 851, ale zastavuje častěji a cesta trvá déle. Autobus jezdí od 7 do 21 h. Cena RUB 15.

Kontakt: [www.sheremetyevo-airport.ru](http://www.sheremetyevo-airport.ru)

### *Transfer na letiště – Petrohrad*

K dopravě na letiště je možné opět využít maršrutek, které odjíždějí od stanice metra Moskevská k terminálu Pulkovo 2 nebo autobusu č. 13. Stejnou trasou jezdí kyvadlově i autobus č. T-39. Cesta trvá 15 minut. Cena RUB 15.

Kontakt: [www.pulkovo.ru](http://www.pulkovo.ru)

### *Metro – Moskva*

Moskevské metro představuje nejjednodušší a nejrychlejší způsob dopravy po městě. Stanice jsou označeny písmenem „M“. Jízdenka je ve formě magnetické karty, může být jednorázová pro 1 jízdu, nebo je možné zakoupit jízdenku na více jízd najednou. Jednotlivá jízda stojí RUB 17, stejně tak stojí přeprava 1 zavazadla. 5 jízd stojí RUB 75, 10 jízd RUB 140 a 20 jízd RUB 250. Metro jezdí od 5.30 do 1.00 hodin.

Kontakt: [www.mosmetro.ru](http://www.mosmetro.ru)

#### *Metro – Petrohrad*

Metro tvoří 4 linky. Pro jednotlivou jízdu je potřeba zakoupit žeton o hodnotě RUB 15, který se vhodí u vstupu do turniketu. Pro více jízd je výhodnější magnetická karta, která se vsune do otvoru u turniketu, po rozsvícení zeleného světla a vysunutí karty je možné pokračovat dále do stanice metra. Metro jezdí od 5.45 do 0.30 hodin.

#### *Vlak Moskva – Petrohrad*

Pro přejezd z Moskvy do Petrohradu se počítá s využitím spoje č. 166 Něvský expres, který vyjíždí ze stanice Okt'abrskaja v 19.00 a do Petrohradu přijíždí ve 23.30. Jde o nejrychlejší a nejmodernější (pouze business třída) vlak zajišťující spojení mezi těmito městy. Jízdenku lze za poplatek objednat i přes internet, není zapotřebí osobně čekat ve frontě na nádraží.

např. [www.russianrail.com](http://www.russianrail.com) orientační cena cca USD 147

jízdní řády ruských železnic [www.rzd.ru](http://www.rzd.ru)

#### *Pronájem automobilu*

Pronájem mikrobusu ruské výroby Gazel (14 míst) s řidičem RUB 300/hod.

Kontakt: [www.prokat4you.ru](http://www.prokat4you.ru) tel.: 589 0248

#### Ubytování



Hotel Zolotoj kolos

Jaroslavskaja ul. 15

129 366 Moskva

tel.: + 7 (495) 777 1938

[www.kolos-hotel.ru](http://www.kolos-hotel.ru)

Metro: VDNKh

2 lůžkový standardní pokoj, 2 samostatné postele, stůl, telefon, televizor, lednice, příslušenství

Cena za pokoj/noc: RUB 1 800



Hotel Sokol  
Torgovaja pl. 2  
Suzdal

tel.: +7 (495) 917 0369

[www.hotel-sokol.ru](http://www.hotel-sokol.ru)

Metro: Černyševskaja

2 lůžkový standardní pokoj, 2 samostatné postele, stůl, telefon, televizor, příslušenství

Cena za pokoj/noc: v sezóně RUB 1 800 včetně snídaně

mimo sezónu (8.1. – 1.5., 1.11. – 22.12.) RUB 990 včetně snídaně



Hotel Něva  
Čajkovskovo ul. 17  
Sankt Peterburg  
tel.: +7 (812) 578 0535

fax.: +7 (812) 578 0505

[www.nevahotel.spb.ru](http://www.nevahotel.spb.ru)

2 lůžkový standardní pokoj, 2 samostatné postele, stůl, telefon, televizor, lednice, příslušenství

Cena za pokoj/noc: v sezóně (21.5. – 31.8.) RUB 2 700 včetně snídaně

mimo sezónu RUB 2 200 včetně snídaně



## 9. Závěr

Cílem mé bakalářské práce bylo naplánovat zájezd do Ruska se zaměřením na poznání kulturně historických památek, které se nacházejí na území tohoto státu. Při sestavování programu zájezdu jsem bral ohled na již existující zájezdy různých cestovních kanceláří a snažil jsem se vymyslet zájezd, který by byl zajímavý a dokázal oslovit potenciální návštěvníky Ruska.

Práce obsahuje aktuální dostupné údaje o vstupném a otevíracích dobách jednotlivých navštívených objektů. Z důvodu neustále se vyvíjejících cen není uvedena celková cena zájezdu, uváděné ceny za dopravu a ostatní náklady jsou proto pouze orientační. Původně zamýšlená autobusová doprava nahrazena dopravou leteckou, na území Ruska je využita místní doprava.

Při zpracování popisu navštívených míst podle programu jsem vycházel jak z tištěných zdrojů, tak především z aktuálních údajů na internetu. Převážná většina materiálů byla v ruštině a angličtině.

Do příloh jsou zahrnuty plánky navštívených míst včetně orientačních plánek metra a letišť.

Věřím, že se mi podařilo sestavit atraktivní zájezd se zajímavým programem a splnit tak cíl mé práce.

## 10. Bibliografie

Tištěné zdroje:

Gardner, P. a kol.: Zeměpis světa (encyklopedie). Praha 2002.

Jezewska, G.: 100 nejkrásnějších měst světa. Říčany u Prahy 2004.

Haywood, J. a kol.: Historie světa (encyklopedie). Praha 1998.

Richmond, S. a kol.: Russia & Belarus. Lonely Planet Publications Pty Ltd 2006.

Internet:

[www.moskva.ru](http://www.moskva.ru)

[www.waytorussia.net](http://www.waytorussia.net)

[www.ru.wikipedia.org](http://www.ru.wikipedia.org)

[www.en.wikipedia.org](http://www.en.wikipedia.org)

[www.visitrussia.com](http://www.visitrussia.com)

[www.guidetorussia.org](http://www.guidetorussia.org)

[www.saint-peterburg.com](http://www.saint-peterburg.com)

[www.moscow-taxi.com](http://www.moscow-taxi.com)

[www.moscow-city.ru](http://www.moscow-city.ru)

[www.moscow.info](http://www.moscow.info)

[www.zolotoe-koltso.ru](http://www.zolotoe-koltso.ru)

[www.allrussiatours.com](http://www.allrussiatours.com)

[www.museum.vladimir.ru](http://www.museum.vladimir.ru)

[www.suzdal.org.ru](http://www.suzdal.org.ru)

[www.themoscowtimes.com](http://www.themoscowtimes.com)

[http://cathedral.ru](http://http://cathedral.ru)

[www.peterhof.org](http://www.peterhof.org)

[www.shm.ru](http://www.shm.ru)

[www.museum.ru](http://www.museum.ru)

[www.museum-cmvov.ru](http://www.museum-cmvov.ru)

[www.poklonnayagora.ru](http://www.poklonnayagora.ru)

[www.bolshoicircus.ru](http://www.bolshoicircus.ru)

[www.tretyakovgallery.ru](http://www.tretyakovgallery.ru)

[www.mosmetro.ru](http://www.mosmetro.ru)

[www.vladimir-city.ru](http://www.vladimir-city.ru)

[www.tankmuseum.ru](http://www.tankmuseum.ru)

[www.threewhales.ru](http://www.threewhales.ru)

[www.hermitagemuseum.org](http://www.hermitagemuseum.org)

[www.spbmuseum.ru](http://www.spbmuseum.ru)

[www.museumpuskhin.ru](http://www.museumpuskhin.ru)

[www.tzar.ru](http://www.tzar.ru)

[www.alexanderpalace.org](http://www.alexanderpalace.org)

[www.pavlovskart.spb.ru](http://www.pavlovskart.spb.ru)

[www.sheremetyevo-airport.ru](http://www.sheremetyevo-airport.ru)

[www.pulkovo.ru](http://www.pulkovo.ru)

[www.russianrail.com](http://www.russianrail.com)

[www.rzd.ru](http://www.rzd.ru)

[www.prokat4you.ru](http://www.prokat4you.ru)

[www.kolos-hotel.ru](http://www.kolos-hotel.ru)

[www.hotel-sokol.ru](http://www.hotel-sokol.ru)

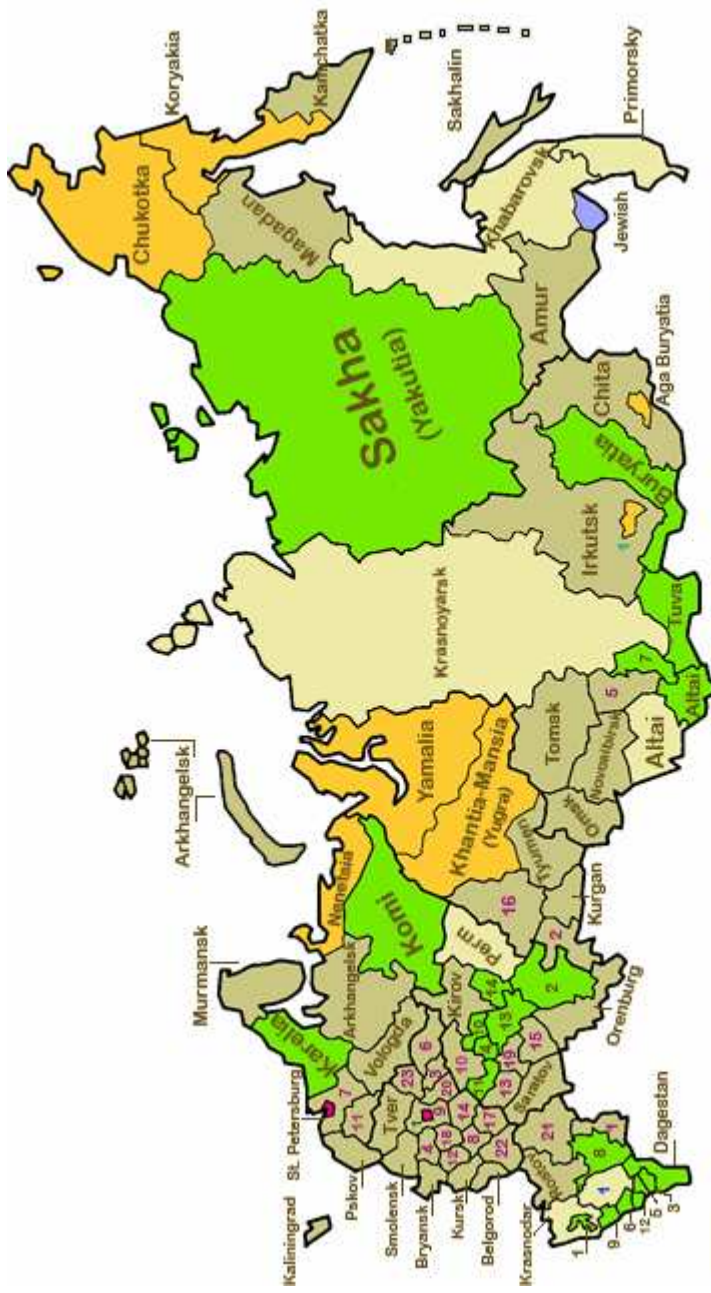
[www.nevahotel.spb.ru](http://www.nevahotel.spb.ru)

## 11. Seznam příloh

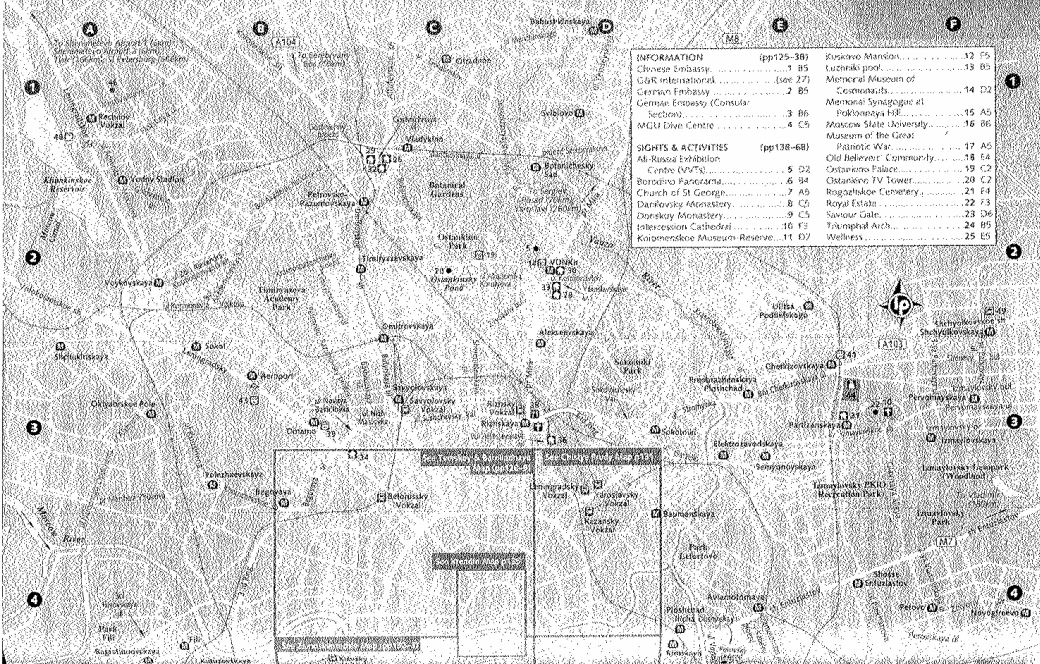
- 1) mapa Ruské federace
- 2) administrativní členění Ruské federace
- 3) mapa Moskvy
- 4) mapa Moskvy – centrum
- 5) plán Kremlu
- 6) plán Parku vítězství
- 7) plán moskevského metra
- 8) plán moskevského letiště Šeremetěvo II.
- 9) plán cesty do hotelu Zolotoj kolos
- 10) plán Sergijev Posadu
- 11) plán Rostova Velikeho
- 12) plán Suzdal
- 13) plán Vladimiru
- 14) mapa Petrohradu
- 15) mapa Petrohradu – centrum
- 16) mapa Petrohradu – trasa pěší prohlídky
- 17) plán Petropavlovské pevnosti
- 18) plán petrohradského metra
- 19) plán petrohradského letiště Pulkovo
- 20) plán Petrodvorce
- 21) plán Carskoje Selo
- 22) plán Pavlovsk
- 23) migrační karta
- 24) žádost o vízum



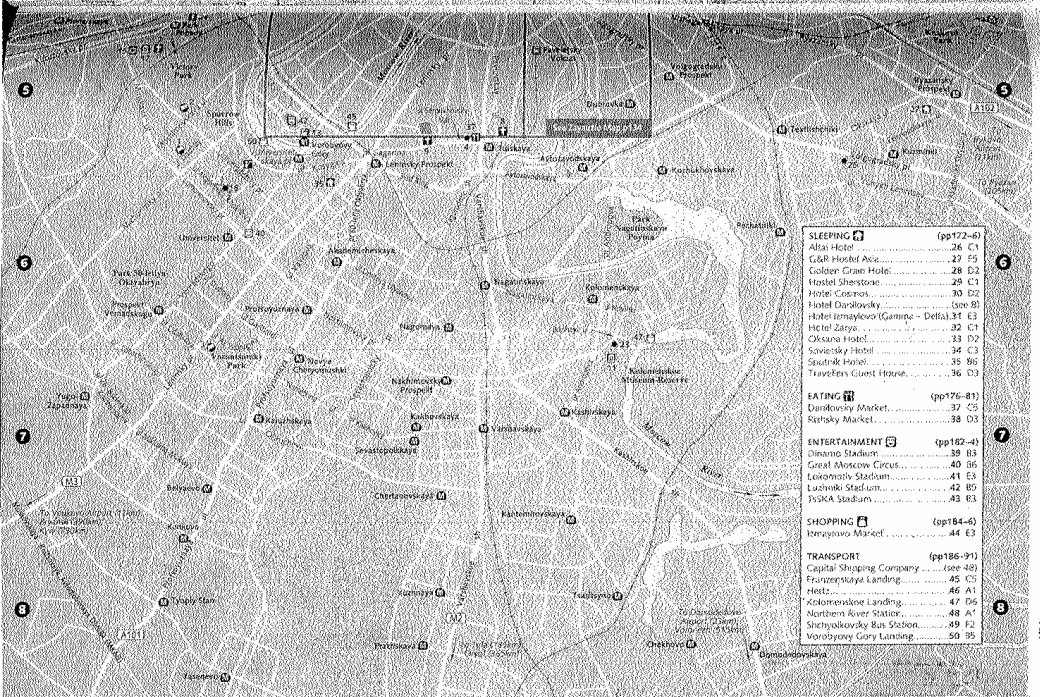




- Oblasts**
  - 1 - Astrakhan
  - 2 - Cheyabinsk
  - 3 - Ivanovo
  - 4 - Kaluga
  - 5 - Kemerovo
  - 6 - Kostroma
  - 7 - Leningrad
  - 8 - Lipetsk
  - 9 - Moscow
  - 10 - Nizhny Novgorod
  - 11 - Novgorod
  - 12 - Oryol
  - 13 - Penza
  - 14 - Ryazan
  - 15 - Samara
  - 16 - Sverdlovsk
  - 17 - Tambov
  - 18 - Tula
  - 19 - Ulyanovsk
  - 20 - Vladimir
  - 21 - Volgograd
  - 22 - Voronezh
  - 23 - Yaroslavl
- Republics**
  - 1 - Adygeya
  - 2 - Bashkortostan
  - 3 - Chechnya
  - 4 - Chuvashia
  - 5 - Ingushetia
  - 6 - Kabardino-Balkaria
  - 7 - Khakassia
  - 8 - Kalmykia
  - 9 - Karachay-Cherkessia
  - 10 - Mari El
  - 11 - Mordovia
  - 12 - North Ossetia-Alania
  - 13 - Tatarstan
  - 14 - Udmurtia
- Autonomous okrugs**
  - 1 - Ust-Orda Buryatia
- Krai**
  - 1 - Stavropol
- Federal cities**
  - 1 - Moscow
- Autonomous oblast**
  - 1 - Ust-Orda Buryatia

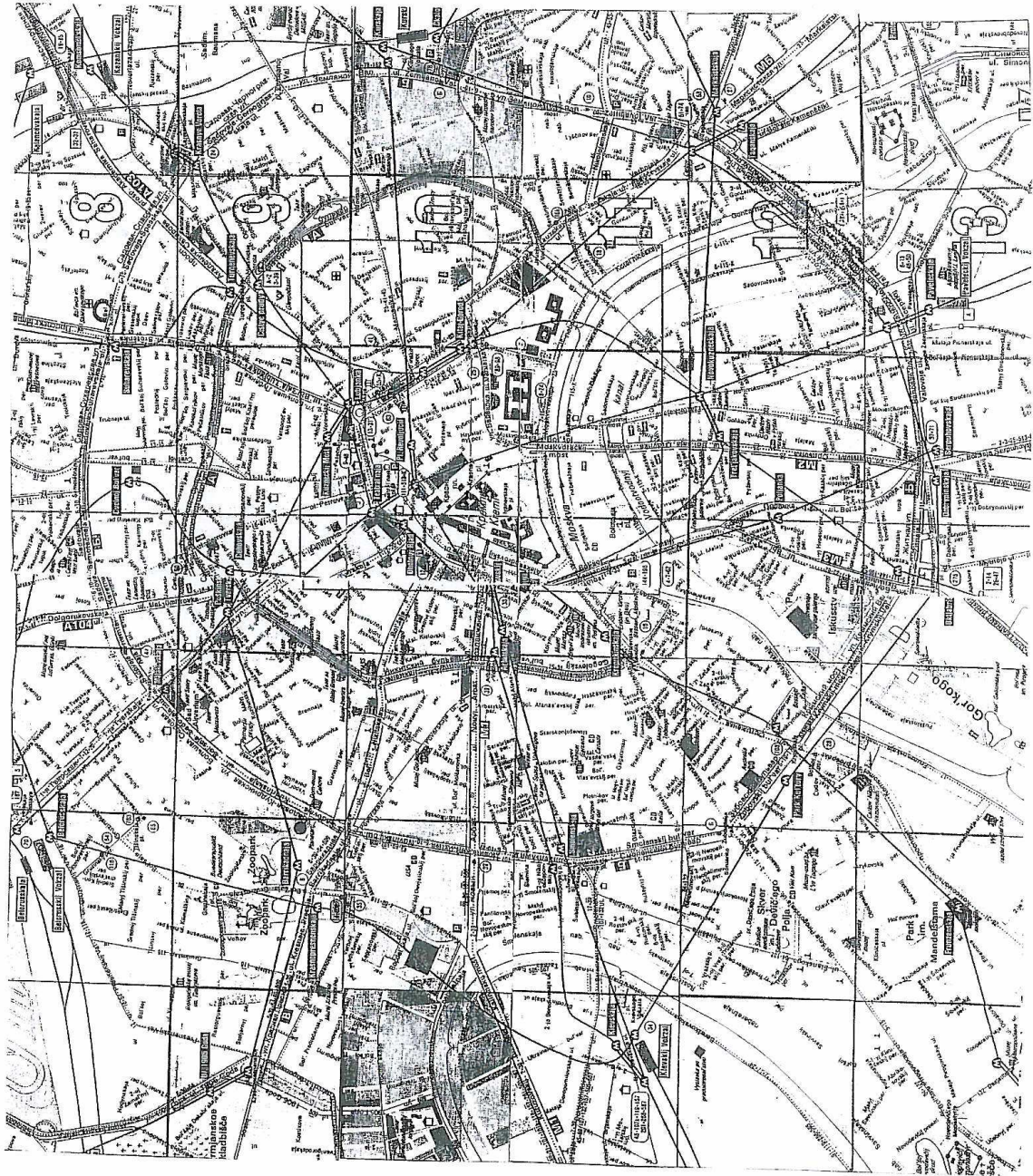


<b>INFORMATION</b> (pp125-38)		Rusakov Mansion	12 F5
Chinese Embassy	1 B5	Luzhki Park	13 B5
CGR Information	(see 27)	Mineral Museum of Cosmonauts	14 D2
German Embassy (Consular Section)	3 B6	Memorial Synagogue at Irkovskaya Hill	15 A5
MCHL Eilat Centre	4 C5	Moscow State University Museum of the Great Patriotic War	17 A5
<b>SIGHTS &amp; ACTIVITIES</b> (pp138-68)		Old Believer Community	18 E4
All-Russia Exhibition Centre (VVTs)	5 D2	Ostankino Palace	19 C2
Botanica Park	6 B4	Ostankino TV Tower	20 C2
Church of St George Newly (rebuilt)	7 A5	Roza Park	21 F4
Dankovsky Monastery	8 C5	Royal Estate	22 F3
Donskoy Monastery	9 C5	Sanjour Estate	23 D6
Intercession Cathedral	10 F5	Triumphal Arch	24 B5
Krasnaya Polyana Reserve	11 E7	Wellness	25 E5



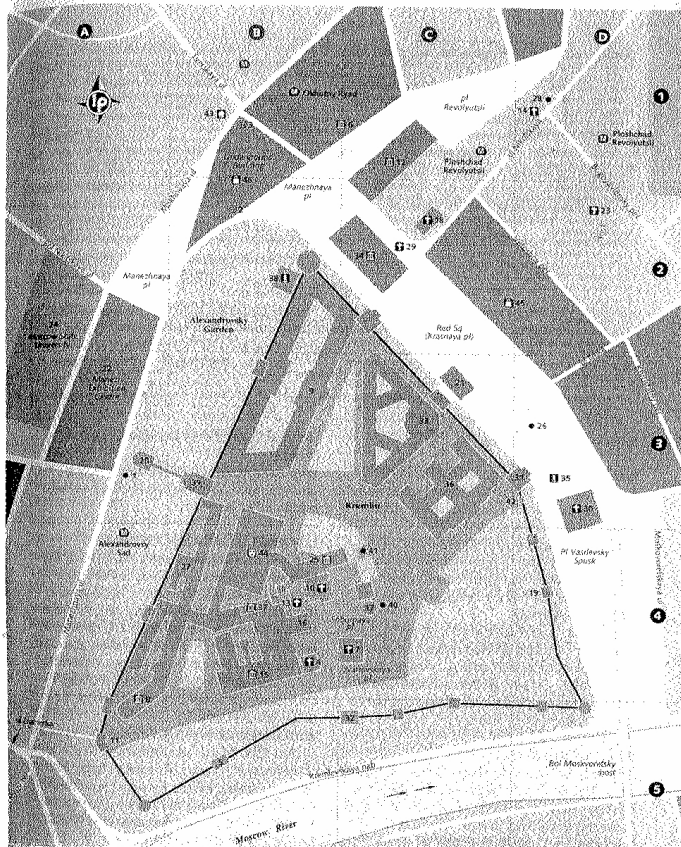
<b>SLEEPING</b> (pp172-6)		Alfa Hotel	26 C1
GR Hotel Assoc	27 F5	Golden Gram Hotel	28 D2
Hotel Sheraton	29 C1	Hotel Cosmos	30 E2
Hotel Donskoy	(see 8)	Hotel Izmaylovo (Garden - Delta)	31 E3
Hotel Zarya	32 C1	Oksana Hotel	33 D2
Swedish Hotel	34 C1	Spartak Hotel	35 B6
Travelers Guest House	36 D3		
<b>EATING</b> (pp176-81)		Dankovsky Market	37 C5
Rosky Market	38 D3		
<b>ENTERTAINMENT</b> (pp182-4)		Dimario Stadium	39 B3
Great Moscow Circus	40 B6	Luzhniko Stadium	41 E3
Luzhniko Stadium	42 B5	Luzhniko Stadium	43 B3
<b>SHOPPING</b> (pp184-6)		Izmaylovo Market	44 E3
<b>TRANSPORT</b> (pp186-91)		Capital Shipping Company	(see 48)
Fruntzerskaya Landing	45 C3	Hotel	46 A1
Kolomenskoe Landing	47 D6	Northern River Station	48 A1
Sheryskovsky Bus Station	49 F2	Vorobyovy Gory Landing	50 B5





# THE KREMLIN

0 100 m  
0 0.1 miles



## INFORMATION

- Kremlin Ticket Office..... 1 A3
- Касса музея Кремль..... 1 A3
- Литт. Лидерс Office..... (see 20)
- Камера хранения..... (see 20)
- Philatelic Shop..... 2 B2
- Филателистическая Собица..... 2 B2
- Time Online Таим Ондаби..... 3 B1

## SIGHTS & ACTIVITIES

- Annunciation Cathedral..... 4 B4
- Благовещенский Собор..... 4 B4
- Alexander Tower..... 5 B5
- Благовещенская башня..... 5 B5
- Archaeological Museum Музей..... 6 B1
- Археологич. Музей..... 6 B1
- Arsenal Cathedral..... 7 C4
- Арсенальский Собор..... 7 C4
- Alma-Tyukhina & Diamond Fund Exhibition..... 8 A5
- Алмазнич. Фонд..... 8 A5
- Armenian Arsenal..... 9 B3
- Армянский Собор..... 9 B3
- Assumption Cathedral..... 10 B4
- Вознесенский Собор..... 10 B4
- Boyarskaya Tower..... 11 A5
- Боярская Башня..... 11 A5
- Central Lenin Museum..... 12 C1
- Центральный Музей Л.И. Брежнев..... 12 C1
- Church of the Deposition of the Robe..... 13 B4
- Церковь Вознесения Господня..... 13 B4
- Church of the Znamenskaya Monastery..... 14 D1
- Церковь Знаменский Монастырь..... 14 D1

- Great Kremlin Palace..... 15 B4
- Большой Кремлевский Дворец..... 15 B4
- Mal of Facets / Грановитая Палата..... 16 B4
- Малый Грановитый Дворец..... 16 B4
- Kozlovskaya Pallas Voznego..... 17 C4
- Козловская Палата Великого..... 17 C4
- Kozlovskaya Pallas Voznego..... 18 C2
- Козловская Палата Великого..... 18 C2
- Konstantin-Eleninskaya..... 19 B4
- Константино-Еленинская..... 19 B4
- Lenin's Mausoleum..... 20 A3
- Мавзолей В.И. Ленина..... 20 A3
- Manuscript Vat. Lenina..... 21 C3
- Музей Рукописей В.И. Ленина..... 21 C3
- Central Exhibition Centre..... 22 A1
- Центральный выставочный зал..... 22 A1
- Moscow State University Moscowский..... 23 D2
- Московский Государственный Университет..... 23 D2
- Rasputin's Palace..... 24 A2
- Палац Распутина..... 24 A2
- Patronage Palace..... 25 B4
- Патриарший Дворец..... 25 B4
- Place of Shiba Libovskaya..... 26 D3
- Площадь Шибана Либовского..... 26 D3
- Rosenberg Palace..... 27 B4
- Палац Розенбергов..... 27 B4
- Resurrection Gate..... 28 D1
- Воскресенские ворота..... 28 D1
- St Basil's Cathedral..... 30 D3
- Собор Василия Блаженного..... 30 D3
- Severny Gate Tower..... 31 D1
- Северная Башня..... 31 D1

- Secrets Tower Тайнинная Башня..... 32 C5
- Senate Court..... 33 C3
- State History Museum..... 34 C2
- Высший Государственный Исторический Музей..... 34 C2
- Statue of Kozma Merlo & Dmitry Pskovskiy Pskovskiy..... 35 D3
- Минимум и Псковскому..... 35 D3
- Supreme Soviet..... 36 C3
- Верховный Совет..... 36 C3
- Troitskaya Teremnykh Dvora..... 37 B4
- Троицкая Теремная Дворца..... 37 B4
- Troitskaya Teremnykh Dvora..... 38 D2
- Троицкая Башня..... 38 D2
- Troitskaya Teremnykh Dvora..... 39 B3
- Троицкая Башня..... 39 B3
- Tyazhnyy Tsar'skaya Basha..... 40 C4
- Тяжелая Царская Башня..... 40 C4
- Tyazhnyy Tsar'skaya Basha..... 41 C4
- Тяжелая Царская Башня..... 41 C4
- Tyazhnyy Tsar'skaya Basha..... 42 D3
- Тяжелая Царская Башня..... 42 D3

- SLEEPING** [S] (pp172-6)
- Le Royal Meridien National..... 43 B1
- Гостиница Националь..... 43 B1
- ENTERTAINMENT** [E] (pp182-4)
- State Kremlin Palace..... 44 B4
- Кремлевский Дворец..... 44 B4
- Светский..... 44 B4
- SHOPPING** [S] (pp184-6)
- GUM (ГУМ) Государственный Универсальный Магазин..... 45 C2
- Обшоту Урад Государственный Реп..... 46 B2





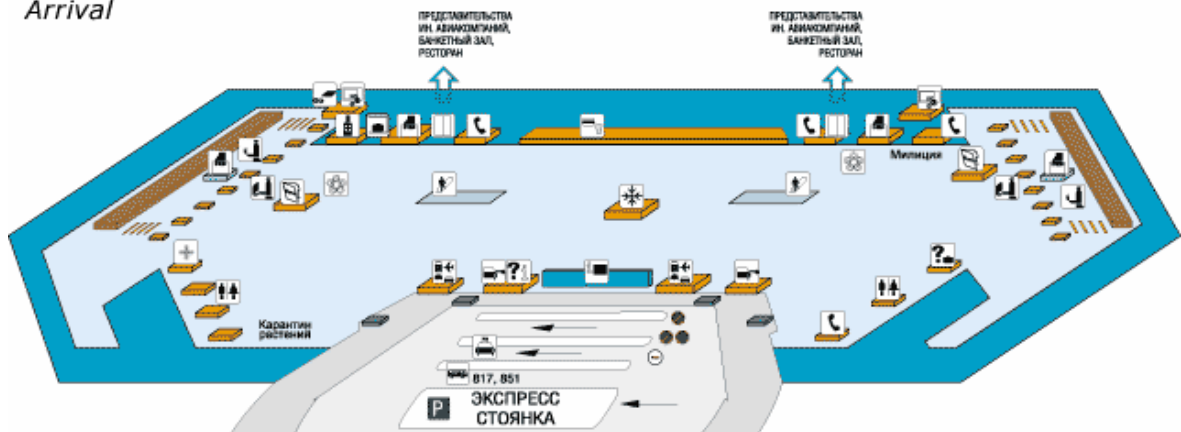
- 1** Здание Центрального музея Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. **2** Главный монумент
- 3** Скульптурная группа «Защитникам Земли Российской» **4** Памятник «Пропавшим без вести»
- 5** Храм Святого Георгия Победоносца **6** Скульптурная композиция «Трагедия народов»
- 7** Мемориальная мечеть **8** Мемориальная синагога **9** Экспозиция военно-морской техники
- 10** Экспозиция боевой техники и инженерных сооружений




























# СХЕМА ЛИНИЙ СКОРОСТНОГО ТРАНСПОРТА МОСКВЫ



## Arrival



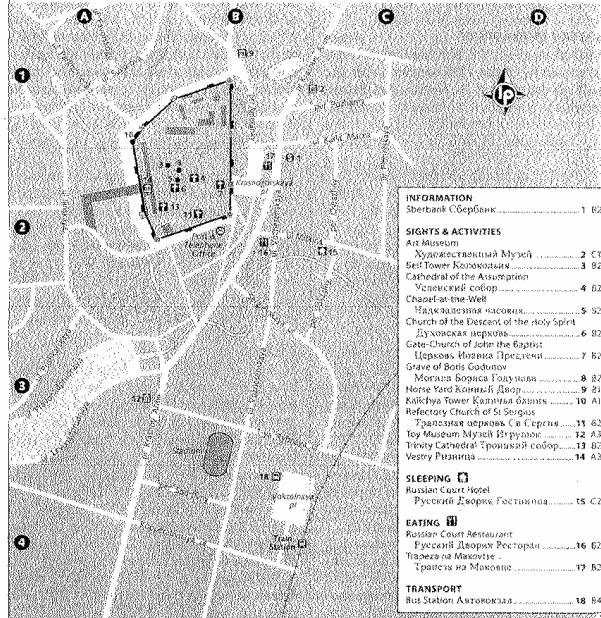
- |   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
|    | Паспортный контроль - Passport control           |    | Автобусная остановка - Bus stop   |
|    | Таможенный досмотр - Customs (luggage check)     |    | Аптека - Pharmacy                 |
|    | Хранение багажа - Left luggage                   |    | Вход/Выход - Entrance/Exit        |
|    | Буфет - Buffet                                   |    | Обмен валют - Currency exchange   |
|  | Эскалатор - Escalator                            |  | Банк - Bank                       |
|  | Туалет - Lavatory                                |  | Розыск багажа - Lost and found    |
|  | Пресса - Books                                   |  | Место встречи - Meeting point     |
|  | Туристические и авиа агентства - Travel agencies |  | Медицинская помощь - Medical care |
|  | Телефон - Telephone                              |  | Такси - Taxi                      |
|  | Лифт - Elevator                                  |  | Почта - Post office               |
|  | Магазин - Shop                                   |  | Цветы - Flowers                   |
|  | Информация - Information                         |  | Аренда автомашин - Rent a car     |
|  | Информационное табло - Information desk          |   |                                   |



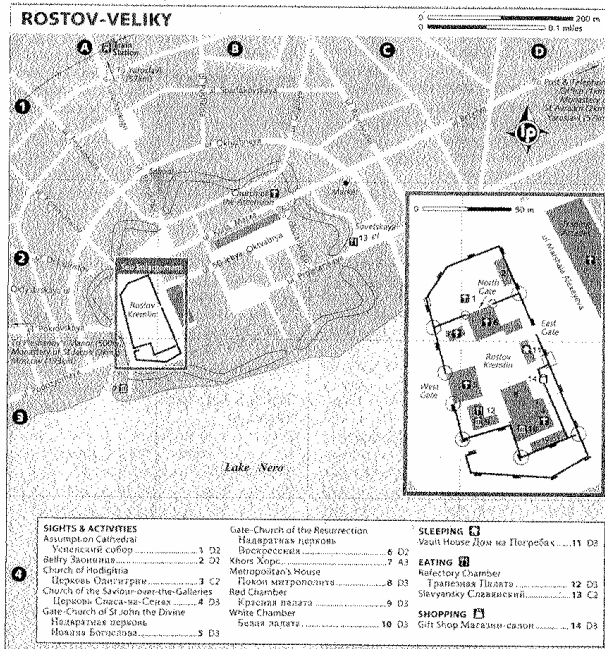


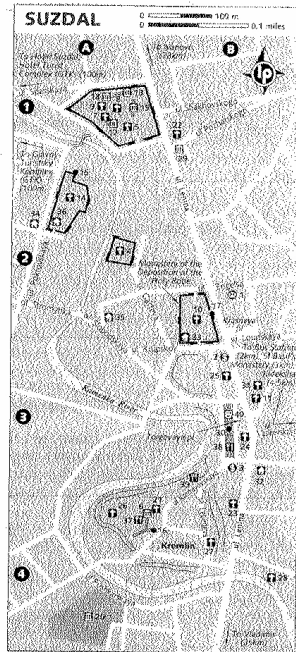
# SERGIEV POSAD

0 200 m  
0 1 mile

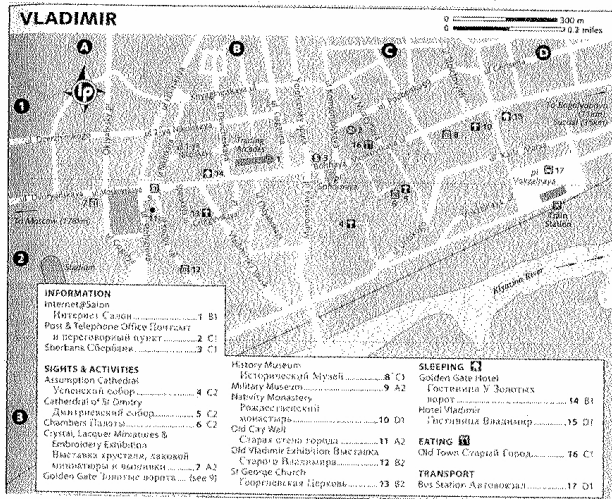


<b>INFORMATION</b>	
Sberbank Сбербанк	1 B2
<b>SIGHTS &amp; ACTIVITIES</b>	
Art Museum	
Художественный Музей	2 C1
Bell Tower Колокольня	3 B2
Cathedral of the Assumption	
Успенский собор	4 B2
Chapel of the Well	
Надвратная часовня	5 B2
Church of the Descent of the Holy Spirit	
Духовская церковь	6 B2
Gate-Church of John the Baptist	
Церковь Иоанна Предтечи	7 B2
Grave of Boris Godunov	
Могила Бориса Годунова	8 B2
Horse Yard Конный Двор	9 B1
Kolchuga Tower Башня Колчуга	10 A1
Refectory Church of St. Sergius	
Трапезная церковь Св. Сергия	11 B2
Toy Museum Музей Игрушек	12 A3
Troitsky Cathedral Троицкий собор	13 B2
Vestry Ризница	14 A3
<b>SLEEPING</b>	
Russian Court Hotel	
Русский Дворик Гостиница	15 C2
<b>EATING</b>	
Russian Court Restaurant	
Русский Дворик Ресторан	16 B2
Тарелка на Мокшине	
Тарелка на Мокшине	17 B2
<b>TRANSPORT</b>	
Bus Station Автовокзал	18 B4





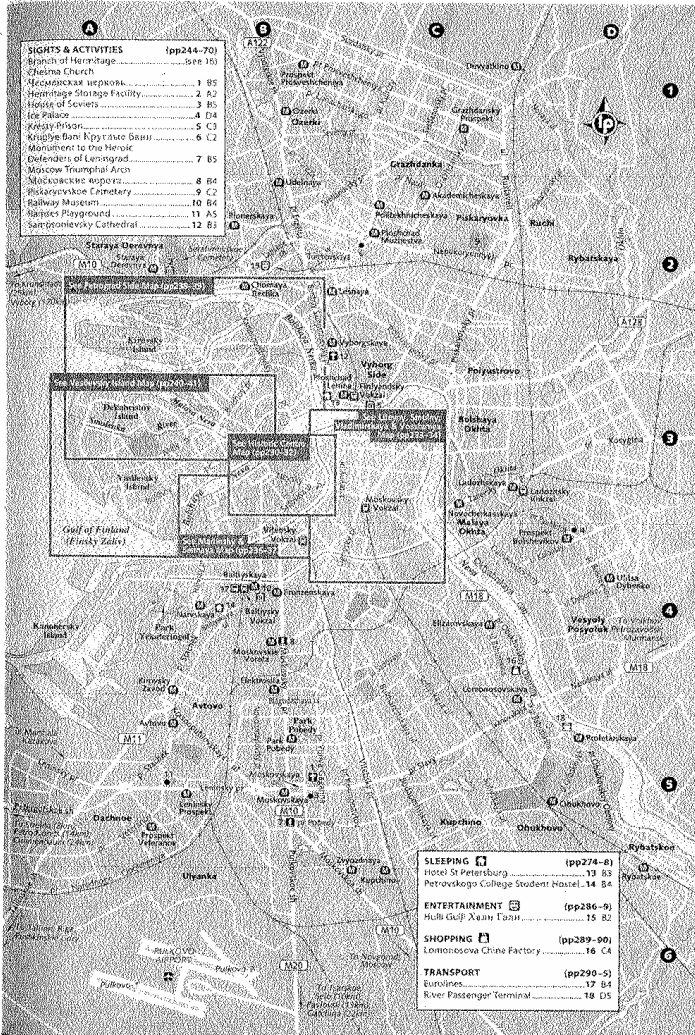
INFORMATION	
Post & Telephone Office	1 B2
Sberbank Сбережень	2 B3
Wendforbank Турецкого банка	3 B3
SIGHTS & ACTIVITIES	
Alexandrovskiy Convent Александровский монастырь	4 A2
Annunciation Gate Church	5 A1
Blagoveshenskaya nadgrobnoye tserkovnoye Благовешенская надгробная церковь	6 A4
Archbishop's Chambers Архиепископские палаты	7 A1
Assumption Church Успенская церковь	8 A1
Cathedral Bell Tower Соборная колокольня	9 A1
Cathedral of the Transfiguration of the Saviour Спасо-Преображенский собор	10 B2
Dispersion Cathedral Разноименный монастырь	11 B3
Emperor Constantine Church Царско-Константиновская церковь	12 A1
Father Simeon's Chambers Кельи Святого Симеона	13 A3
Hospital & St. Nicholas Church Больница и Николаевская церковь	14 A2
Kozmianitsa Alley и Николаевская церковь Козмианитская аллея и Николаевская церковь	15 A1
Intercession Convent Искренский монастырь	16 B4
Kremlin Bell Tower Монастырская колокольня	17 B2
Monastery Prison Тюремный монастырь	18 A1
Monks' Quarters Батальонный корпус	19 A1
Museum of Wooden Architecture & Peasant Life Музей деревянного зодчества и крестьянского быта	20 A4
Salinity of the Virgin Cathedral Троице-Сергиевский собор	21 B4
Old Key of the Holy Church Святоключенская церковь	22 B1
Pravoslavskaya Church Православенская церковь	23 B4
Resurrection Church Воскресенская церковь	24 B3
St. Leazar's Church Лазаревская церковь	25 B3
St. Nicholas Church (Wooden) Николаевская церковь (деревянная)	26 A4
St. Nicholas Church Николаевская церковь	27 B4
St. Kosma & Damian Church Церковь Космы и Дамиана	28 B4
Stone House Дворец князя Юрия	29 B1
Trading Arcades Торговые ряды	30 B3
Virgin of All Sorrows Church Смоленская церковь	31 B3
SLEEPING	
Hotel Falcon Гостиница Сокол	32 B3
Hotel Suzdalovskaya Гостиница Суздальская	33 B1
Kuchikov's Tavern Трактир Кучикова	34 A2
Kuznetsovskiy Dom Кузнецовский Дом	35 A2
Polovnikov Hotel Половников Гостиница	36 A2
EATING	
Emelya Демьян	37 B3
Gusiny Dvory Гусиный двор	38 B3
Kozmianitsa Демьян и Кривошея	39 A4
Mead-Loving Mad Дед усталый и др. за Сувдальскими меще-вареничного завода	40 B3
Suzdal'skaya Slavskiy Bar Суздальский бар	41 B3
ENTERTAINMENT	
Club Robinson Клуб Робинзон	42 B3





# GREATER ST PETERSBURG

0 1 km  
0 2 miles 229



**SIGHTS & ACTIVITIES** (pp244-70)

Sphinx of Hermitage	See 10
Chesma Church	1 B5
Hermitage Storage Facility	2 B2
House of Soviets	3 B5
Ice Palace	4 D4
Vasily Island	5 C3
Kruglye Bam Kiprasno Bam	6 C2
Monument to the Heroic Defenders of Leningrad	7 B5
Moscow Triumphal Arch	8 B4
Московские ворота	9 C2
Railway Museum	10 B4
Байкерс Playground	11 A5
Saint-Petersburg Cathedral	12 B3

**SLEEPING** (pp274-8)

Hotel St Petersburg	13 B3
Petrovskogo College Student Hostel	14 B4

**ENTERTAINMENT** (pp286-9)

Muller Gulf X-axis Facility	15 B2
-----------------------------	-------

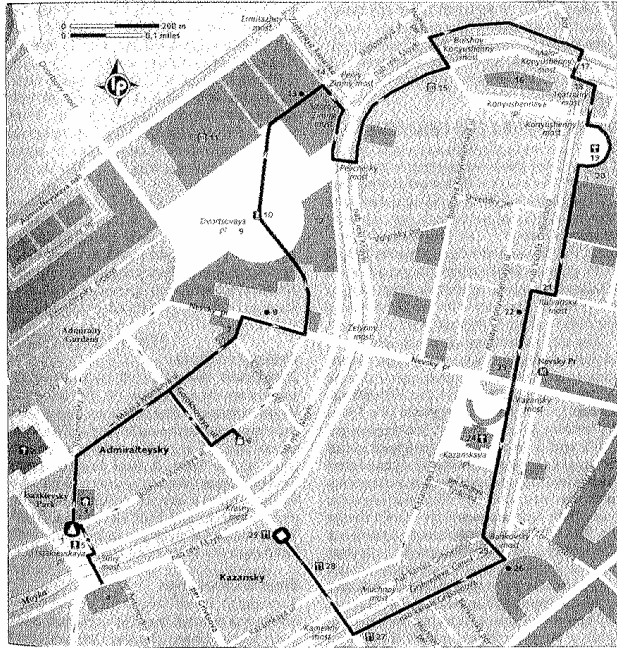
**SHOPPING** (pp289-90)

Lomonosova China Factory	16 C4
--------------------------	-------

**TRANSPORT** (pp290-5)

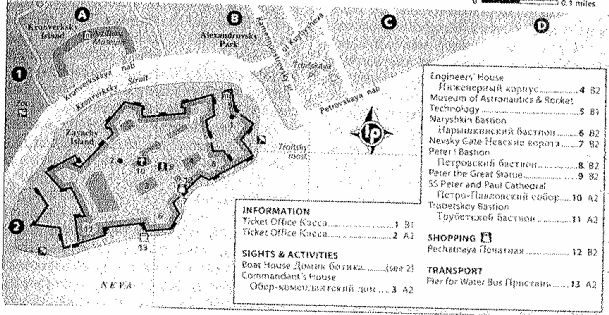
EuroLines	17 B4
River Passenger Terminal	18 D5





# PETER & PAUL FORTRESS

© Scale 1:5000 200 m  
0 0.1 miles



**INFORMATION**

Ticket Office Касса	1 B1
Ticket Office Касса	2 A1

**SIGHTS & ACTIVITIES**

East House Домик бойцов (see 2)	
Commandant's House	
Общественный дом	3 A2

Engineer's House	
Инженерный корпус	4 B2
Museum of Astronautics & Rocket	
Технология	5 B1
Nevsky's Bastion	
Невский бастион	6 B2
Nevsky Gate Невские ворота	7 B2
Peter's Bastion	
Петровский бастион	8 B2
Peter the Great Statue	9 B2
St Peter and Paul Cathedral	
Петро-Павловский собор	10 A2
Trinity Bastion	
Троицкий бастион	11 A2

**SHOPPING**

Ресторан Почта	12 B2
----------------	-------

**TRANSPORT**

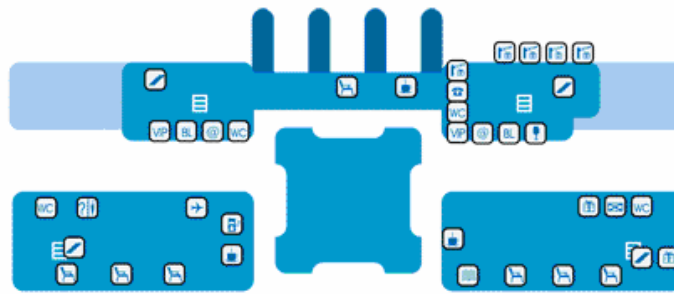
Place for Water Bus Пристань	13 A2
------------------------------	-------





# Пулково-2

Уровень 2  
Level 2



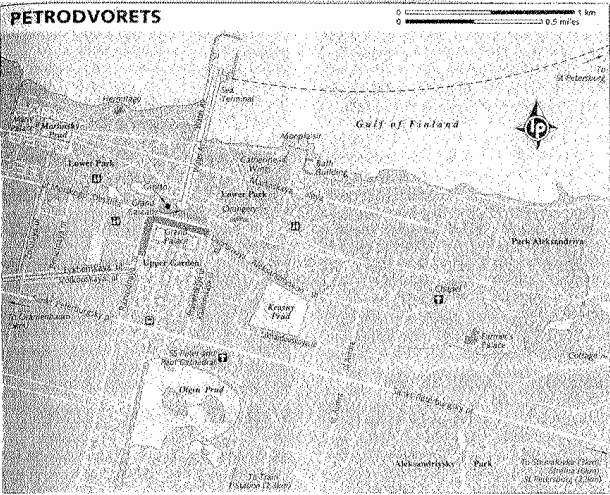
Уровень 1  
Level 1



- |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  | Лестницы, лифты<br>Elevators, stairs      |  | Банкомат<br>Cash machine                                     |  | Бизнес-салон<br>Business lounge                    |  | Игровые автоматы<br>Gambling machines                  |  | Конференц-зал<br>Conference hall                 |
|  | Справка о полетах<br>Information          |  | Таможенный контроль<br>Customs control                       |  | Магазины беспошлинной торговли<br>Duty Free shop   |  | Интернет<br>Internet                                   |  | Агент по трансферу<br>Transfer agent             |
|  | Розыск багажа<br>Lost and Found           |  | Паспортный контроль<br>Passport control                      |  | Касса продажи билетов<br>Booking office            |  | Место для курения<br>Smoking area                      |  | Ремонт обуви<br>Shoe repair                      |
|  | Кафе, бар<br>Cafe, bar                    |  | Зона VIP<br>VIP area   |  | Обмен валюты<br>Currency exchange                  |  | Цветы<br>Flowers                                       |  | Зона ожидания<br>Passenger waiting area          |
|  | Телефон<br>Telephone                      |  | Предполетный досмотр пассажиров и багажа<br>Security control |  | Ресторан<br>Restaurant                             |  | Упаковка багажа<br>Packing of luggage                  |  | Сектор отдыха пассажиров<br>Short-time stay area |
|  | Почта, телеграф<br>Post Office, Telegraph |  | Платная стоянка<br>Paid car park                             |  | Камера хранения<br>Cloakroom                       |  | Книги, газеты, журналы<br>Books, newspapers, magazines |  | Парикмахерская<br>Hairdresser's                  |
|  | Торговая зона<br>Shopping area            |  | Автобусная остановка<br>Bus stop                             |  | Комната матери и ребенка<br>Nursery                |  | Такси<br>Taxi  |  | Милиция<br>Police                                |
|  | Офисы авиакомпаний<br>Airlines offices    |  | Стоянка такси<br>Taxi  |  | Пункт скорой медпомощи<br>Pharmacy, first aid post |  | Тележки для багажа<br>Trolley                          |  | Рекламация<br>Lost and found                     |
|  | Карантинная служба<br>Quarantine service  |  | Аренда машин<br>Car rental                                   |  | Выдача багажа<br>Baggage claim area                |  | Вход/выход<br>Entrance/exit                            |  |  |

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Зеленый коридор<br>Green channel        |  | Зона выдачи багажа<br>Baggage claim area  |
|  | Зона регистрации<br>Check-in            |  | Зона прибытия/отправления внутренних рейсов<br>Arrival/departure area of domestic flights         |
|  | Паспортный контроль<br>Passport control |  | Зона прибытия/отправления международных рейсов<br>Arrival/departure area of international flights |
|  | Красный коридор<br>Red channel          |  | Зона обслуживания частных и бизнес-рейсов<br>Business and private flights area                    |

- сектор А/sector A** Обслуживание официальных делегаций  
Official delegations area
- сектор Б/sector B** Обслуживание пассажиров внутренних и международных рейсов  
Domestic and international flights area
- сектор В/sector V** Обслуживание рейсов на линии Санкт-Петербург – Москва и пассажиров категории VIP  
Route Saint Petersburg – Moscow and VIP passengers area



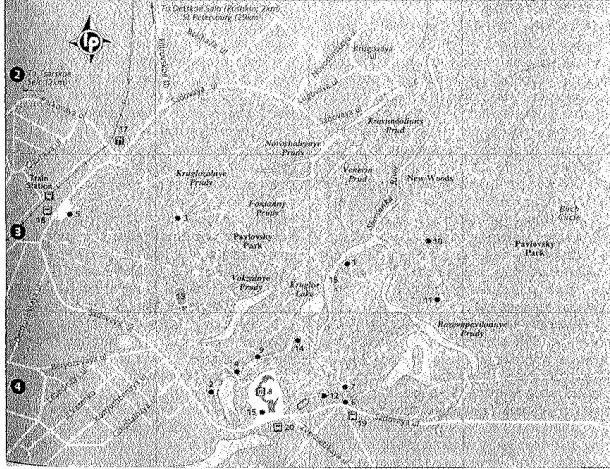




# PAVLOVSK

0 500 m  
0 0.3 mile

	A	B	C	D
<b>SIGHTS &amp; ACTIVITIES</b>				
1	Амфилово-Амфилово	1 C3	Городище	9 B4
	Амфилово		Монастырь Мавро-Мавро	10 C3
2	Колодезь Араптана	2 B4	Резе-Резе	10 B4
	Система Крути	3 B3	Розовый садик	11 C3
	Система Крути	4 B4	Розы Рязань-Павловский	12 C4
	Вход в Парк	5 A3	Садик Сталина	13 B3
	Вход в Парк	6 C4	Темпль Дружбы	14 B4
	Гробница революционеров	7 C4	Тропа Глаз Рязань	15 B4
	Гробница революционеров	8 B4	Пансионат Трех Граней	15 B4
			Височный мост	16 C3
<b>EATING</b>				
			Ресторан Подворье	17 A2
<b>TRANSPORT</b>				
			Bus stop	18 A3
			Bus stop	19 C4
			Bus stop	20 B4



«А» (Въезд/Arrival)

Российская Федерация

Russian Federation

Миграционная карта  
Migration Card

5 0 0 3 0 1 9 4 3 3 4 6 9

Фамилия/Surname																				
Имя/Given name																				
Отчество/Patronymic																				

Дата рождения/Date of birth

Пол/Sex

День      Месяц      Год  
Day      Month      Year

Муж/Male      Жен/Female

--	--	--

№ паспорта/Passport No.

Гражданство/Nationality

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Цель визита/Purpose of visit:

Служебная/Service  Туризм/Tourism

Коммерческая/Commerce

Учеба/Education  Работа/Employment

Частная/Private  Транзит/Transit

Адрес (организация) в России

Address (host organization) in Russia:

Срок пребывания/Term of stay:

Подпись/Signature:

С/From:      До/Until:

Для служебных отметок/Official use only

Въезд/Arrival



## ВИЗОВАЯ АНКЕТА / VÍZOVÁ ANKETA

ВНИМАНИЕ! Писать только печатными буквами ручкой или на машинке

POZOR! Vyplňovat pouze hůlkovým písmem perem nebo na stroji

Фотография  
Fotografie  
3×4

1 Фамилия Příjmení		2 Имя, отчество (имена) Jméno, ostatní jména		
3 Девичья фамилия, прежняя фамилия Dřívější příjmení		4 Дата рождения Datum narození	5 Паспорт № Číslo cestovního dokladu	
6 Пол Pohlaví	7 Гражданство Státní příslušnost	8 Если имели другое гражданство, то когда и в связи с чем его утратили Pokud jste měl(a) jiné občanství, kdy a proč jste ho pozbyl(a).		
9 Цель поездки в Российскую Федерацию Účel cesty do Ruské Federace		10 Приглашающая организация Zvoucí organizace		
11 Маршрут следования (в пункты) Místa, která plánujete navštívit		12 Дата начала действия визы Vízum platné od	13 Дата окончания действия визы Vízum platné do	
14 Категория, вид и кратность визы Kategorie, typ víza a počet vstupů		15 Индекс, наименование туристической группы, референс № Index a název turistické skupiny, referenční číslo		
16 Место рождения (если Вы родились в СССР или РФ, то куда и когда эмигрировали) Místo narození (pokud jste se narodil(a) v SSSR nebo RF, kam a kdy jste emigroval(a))			17 Идентификационный номер Rodné číslo	
18 Адрес постоянного местожительства, номер телефона Trvalé bydliště, číslo telefonu		19 Место работы или учебы, должность, адрес, номер телефона Název a adresa zaměstnání nebo školy, funkce, číslo telefonu		
20 Медицинская страховка действительная в РФ Zdravotní pojištění platné v RF		21 Сколько раз Вы были в РФ Kolikrát jste byl (a) v RF	22 Дата Вашей последней поездки в РФ Datum poslední cesty do RF	
23 Дети до 16 лет, следующие с Вами Spolucestující děti do 16 let	Фамилия Příjmení	Имя, отчество (имена) Jméno, ostatní jména	Дата рождения Datum narození	Адрес местожительства Trvalé bydliště
	24 Родственники в РФ Rodinní příslušníci v RF			

Prohlašuji podle mého nejlepšího vědomí, že údaje, které uvádím v této anketě, jsou správné a úplné. Jsem si vědom(a) toho, že jakékoliv chybné údaje povedou k zamítnutí mé žádosti nebo ke zrušení již uděleného víza Ruské Federace, že udělení víza nezakládá právní nárok na odbavení ke vstupu na území Ruské Federace. Uvědomuji si, že udělení víza je pouze jedna z nezbytných podmínek ke vstupu na území Ruské Federace.

Я заявляю, что все данные указанные мной в анкете, являются правильными. Я знаю, что неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы Российской Федерации или аннулирование визы на территории Российской Федерации. Я знаю, что наличие визы является только одним из условий для въезда на территорию Российской Федерации.

Место, дата, личная подпись  
Místo, datum, podpis žadatele

.....